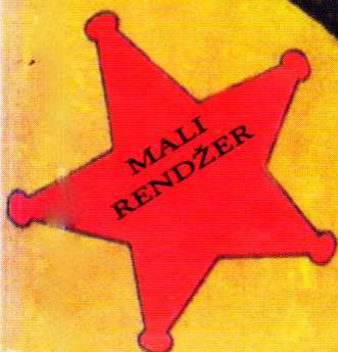




bijeli
indijanac



☆ BIBLIOTEKA MALIRENĐER ☆

KNJIGA 2



Bijeli indijanac

BIBLIOTEKA MALI RENDŽER

knjiga 2

BIJELI INDIJANAC

☆

Nakladnik

Van Gogh d.o.o.

Između dolaca 8, N. Mokošica, Dubrovnik

www.vangogh.hr

strip@vangogh.hr

Telefon: 020/358-580

Glavni urednik

Ivan Skoko

☆

Naslov izvornika

«L'INDIANO BIANCO»

Prvo izdanje

1/1965

Scenarij

Andrea Lavezzolo

Crtež

Francesco Gamba

Naslovnica

Franco Donatelli

☆

Prijevod

Nada Milović

Tisak

Media Print-Tiskara Hrastić d.o.o

Zagreb

Naklada

200 komada

ISBN 978-953-7471-17-0

Copyright © Loredana Lavezzolo / Editoriale Mercury s.r.l. Italy

CIP –Katalogizacija u publikaciji
Znanstvena knjižnica Dubrovnik

UDK 741.5

GAMBA, Francesco

Bijeli Indijanac / crtež Francesco Gamba ; scenarij Andrea Lavezzolo ; <prijevod Nada Milović>. - Dubrovnik : Van Gogh d.o.o., 2007. - 130 str. ; 21 cm. - (Biblioteka Mali rendžer ; 2)

Prijevod djela: L'indiano bianco.

ISBN 978-953-7471-17-0

1. Lavezzolo, Andrea 2. Milović, Nada

311109024

BIJELI INDIJANAC

SCENARIJ: ANDREA LAVEZZOLO
CRTEŽ: FRANCESCO GAMBA

KIT TELLER PRISTUPA RENDŽERIMA I, UNATOČ SVOJOJ MLADOSTI, UBRZO SE ISTIČE PO IZNIMNOJ NADARENOSTI. JEDNOGA DANA HRABRI MLADIĆ DOBIVA NALOG PRATITI NAREDNKA O'HARU NA VAŽNOM ZADATKU.

TKO JE BIO
BLACK DEVIL,
NAREDNICE?

OMRAŽENI BANDIT
KOJI JE U
PROŠLOSTI ZADAO
DOSTA POSLA ŠERIFIMA
I RENDŽERIMA!

UMRO JE KAKO JE I ŽIVIO.
NASILNO! NAPADAO JE
KOČIJE, PLJAČKAO BANKE
I VJEROJATNO SU GA
TERETILI I ZA ZLOČINE
KOJE NIJE POČINIO...



BUDUĆI SU
ČESTO U
ISTOME DANU
PRIJAVLJIVANI
NAPADI KOJI
SU NJEMU
PRIPIŠIVANI.

OD HOT SPRINGSA IMA OSAMDESET MILJA DO
ROCKY FIELDA. AKO JE BANKA U ROCKY FIELDU
OPLJAČKANA JUČER U DESET UJUTRO...

...OČITO JE DA SE BLACK
NIJE MOGAO NAĆI U HOT
SPRINGSU DVA SATA
KASNIJE!



A IPAK GA JE MARTIN CODY PRE-
POZNAO! I USPIO JE PROGOVORITI,
PRIJE NEGO ŠTO JE UMRO!

LAKŠE BIH
POVJEROVAO
U «MAČKA U
ČIZMAMA»!

HA-HA!



NISU GA USPJELI
UHVATITI, ZAR NE,
NAREDNICE?

SVAKAKO! MOŽE SE
REĆI DA NIJE UKRAO
KONOFAČ O KOJI JE
OBJEŠEN!



BIO JE TO
BAŠ ON?

O TOME NEMA
SUMNJE! IMAO JE
SVOJSTVEN OŽILJAK
NA PRSIMA. SAHRANJEN
JE NA BOOTH HILLU
U REDSTONU.



(GROBLJE, DOSLOVCE: «BRDO
ČIZAMA»)

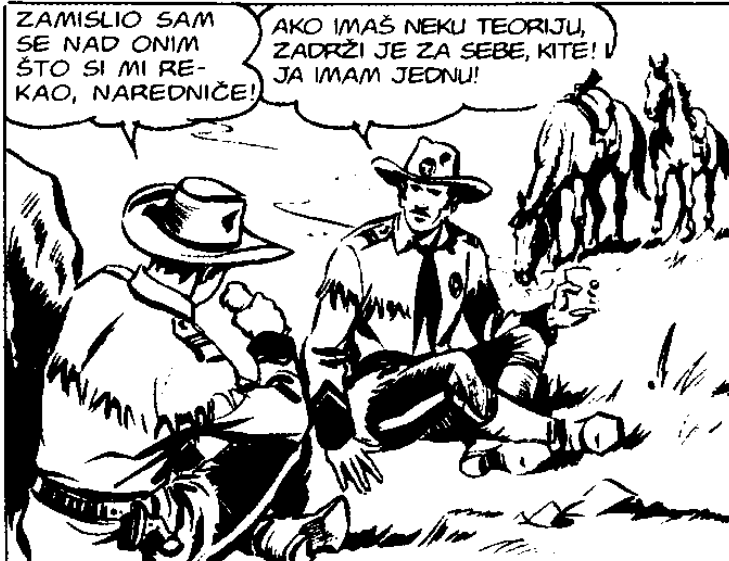


MENDELPASS JE DOLJE! A
TAMO KAŽU DA JE PONOVRNO
VIDEN... ODMORIMO SE OVDJE,
KITE!



ZAMISLIO SAM
SE NAD ONIM
ŠTO SI MI RE-
KAO, NAREDNICE!

AKO IMAŠ NEKU TEORIJU,
ZADRŽI JE ZA SEBE, KITE! I
JA IMAM JEDNU!



TO SU RENDŽERI!
JA...

NE! KENNET!...



RENDŽERI SU OPAK SOJ! UBIJEŠ JEDNOGA, A DESET IH PRISTIGNE! BOLJE OBAVIJESTITI ŠEFA!

MOŽDA SI U PRAVU!



ON ĆE ODLUČITI KAKO UGOSTITI OVU DVOJICU NJUŠKALA!

ZA MENE JE JEDAN RENDŽER MANJE-JEDNA OPASNOST MANJE!



DVA ČOVJEKA STIŽU DO ŠUMICE I UZIMAJU KONJE.

IDEMO!



MORAŠ ZNATI DA BLIZU PROLAZA IMA INDIJANSKO SELO. RADI SE O JEDNOM MALOM PLEMENU. SVE U SVEMU, PEDESETAK DUŠA!



ZAPOVJEDNIKU JE STIGAO IZVJEŠTAJ KOJI KAŽE DA TRENUTAČNO U SELU IMA VIŠE OD DVJESTO INDIJANACA... A POVJERENIKU KOJI GA JE POSLAO MOŽE SE VJEROVATI!



UBRZO ZATIM...

POGLEDAJ, NAREDNICE!

TRAGVI KONJA!



JOŠ SU SVJEŽI! NETKO JE NEDAVNO PROŠAO OVUDA! A IMA I TRAGOVA POTKOVANIH KONJA!



ČEKAJ ME OVDJE, KITE, I ŠIROM OTVORI OČI!

U SLUČAJU OPASNOSTI, ISPALIT ĆU JEDAN METAK!

PRATEĆI ONO MALO ZNAKOVA KOJI SU OSTALI NA TLU, O'HARA STIŽE DO MJESTA GDJE SU SE BILA SAKRILA DVA TAJANSTVENA ČOVJEKA.

OČITO SU KONJI BILI OVDJE, ALI VIDIM TRAGOVE HODANJA. PRATIT ĆU IH!



JESI LI ŠTO NAŠAO, O'HARA?

IDEMO!...DVA SU NAS ČOVJEKA NADZIRALA DOK SMO BILI NA POTOKU...

...ONDA SU UZELI KONJE I OTIŠLI...

DESET MINUTA KASNIJE O'HARA SE VRAĆA.



BIJELCI, ZAR NE? PRIMIJETIO SAM DA SU TO OTISCI POTKOVANIH KOPITA!

TAKO JE! A TO MI SE UOPĆE NE SVIDA!

NAKON ŠTO SU PREŠLI DESETAK MILJA, NEŠTO SE NEOČEKIVANO POJAVLJUJE PRED KITOVIM I NAREDNIKOVIM OČIMA.

OHO! NISAM MISLIO DA OVOGA IMA U OVIM KRAJEVIMA!

IZGLEDA KAO JEDAN OD ONIH DUĆANA-SALLUNA U KOJIMA SE SVE PRODAJE!



IDEMO BACITI POGLED, TIM PRIJE
ŠTO BAŠ TAMO VODE TRAGOVI ONE
DVOJICE!



DVA SU OZNOJENA KONJA,
UZ JOŠ DVA, VEZANA ZA
PREČKU ISPRED GOSTIONE.

NE BI ME ZAČUDILO
DA SU ONI KOJI SU
NAS UHODILI UNUTRA!



PRAČEN KITOM, NAREDNİK PRILAZI
ŠANKU...

REKAO SI DA RENDŽERI
NE SMIJU PITI ALKOHOL,
NAREDNICE!



VISKI, GOSPODO?

MLIJEKO, AKO
IMATE!

BAŠ SAM
HTIO REĆI!



HA! PITAJ IH HOĆE LI U ČAŠI
NA DUDU!







SLUŠAJ, RENDŽERU! KAŽEŠ DA SMO TE UHODILI? TO JE LAŽ I UVREDA!

TRENUTAK, GOSPODO!

MLIJEKO! FUJ!



BRŽE, REKAO SAM! ŠTO ČEKAŠ?



MISLIM DA TREBATE MALU LEKCIJU IZ ODGOJA, GOSPODINE!

RENDŽER! FUJ!



NE VOLIM VIDJETI OKRUTNOST PREMA SLABIJEM KOJI SE NITI NE POKUŠAVA BRANITI!



RENDŽERU! IDI SVOJIM PUTOM ILI...

ILI?...



...ILI ČEŠ SE...



...POKAJA...

DRUGI
IGRAČ,
VIDJEVŠI
ŠTO
ČEKA
NJEGOVA
KOMPANJONA,
SPUŠTA
RUKU NA
DRŠKU
SVOJE
.45-ICE,
ALI...

...O'HARA REAGIRA NA VRIJEME.



U SLJEDEĆEM SE TRENU U RENDŽEROVOJ RUCI POJAVLJUJE PIŠTOLJ.

STANI! PROKLETNIK!



ONAJ KOJI JE SRUŠEN NA ZEMLJU
NE STIŽE UZETI ORUŽJE...
O'HARA MU ČIZMOM
DROBI RUKU.

AAAH



SVIH MU VRAGOVA!
NEĆU PUSTITI DA...

OTKOPČAJ OPASAČ,
PRIJATELJU!



NE BIH TO ČINIO DA
SAM NA VAŠEM
MJESTU!

PROK...



U MEĐUVREMENU
DRUGI BANDIT
OTKOPČAVA OPASAČ,
POSLUŠAVŠI O'HARU.

POKAJAT ĆEŠ SE
ZBOG OVOGA,
RENDŽERU!



GOSTIONIČAR MISLI KAKO
JE DOŠAO TRENUTAK DA SE
I ON UMIJEŠA



POKUPI TO ORUŽJE, MOMČE!

DA, GOSPODINE,
ALI PLVO...



OPASAN TRENUTAK ZA
KITA.



KINEZ POKAZUJE KAKO NIJE
STRIJELAC ZA PODCJENJIVANJE.



OOOH!



BRAVO, KINEZU!...A VI SE
SAD GUBITE!

OPET ĆEMO SE
VIDJETI, RENDZERU!





I VI! SPUSTITE PIŠTOLJE
NA ŠANK I NE ŠALITE SE...

AKO IH ŽELIŠ,
DODI IH UZETI!



AKO MALI LENDŽEL
DOPUSTITI...



CHIN-LAO POMOĆI
MALOME LENDŽELU!



UBRZO ZATIM...

ENO ČETIRI KANDIDATA ZA
VJEŠALA KOJI NEĆE
MIROVATI DOK SE NE
OSVETE!



ONI ĆE RENDŽERI OSTAVITI KOSTI
MEĐU OVIM PLANINAMA, NE ZVAO
SE JA BUD SKINNEY!



ŠTO SE TEBE TIČE, MEKSIKANČE, ZAHVALI
KINEZU ŠTO JE GAĐAO BOCU!

JA...JA...



SIGURNO ĆEMO OD CHIN-LAOA DOZNATI ONO ŠTO NAM GOSTIONIČAR NIKADA NE BI REKAO! I MOŽDA ĆEMO UZ NJEGOVU POMOĆ SAZNATI JE LI SE BLACK DEVIL UISTINU DIGAO IZ SVOGA GROBA NA BOOTH HILLU!



DVA RENDŽERA I NJIHOV NOVI PRIJATELJ NAPUŠTAJU GOSTIONICU.

ENO MENDEL
PASSA!

KANJON KAO
SVAKI DRUGI! ŠTO JE
POSEBNO U NJEMU?



OH, SKORO NIŠTA!
SAMO ŠTO NA
SREDINI POČINJE
MEKSIČKI
TERITORIJ!



NI TRAGA OD BLACK DEVILA! IPAK BIH VOLIO ZNATI KUDA SU MOGLA OTIĆI ONA ČETVORICA KOJE SMO RAZORUŽALI I OTJERALI.



NISI SE PREVARIO,
SKINNEY! ENO IH!

ONDA ĆE DOBITI
MALO ZABAVE!





SNAŽNO, BUD!

POMJERA SE!



PAZITE!

U GALOP! TO JE JEDINI NAČIN
DA SE SPASIMO!



BROOMMGH!



CHIN-LAO SE JAKO PLEPLAŠIO!

USPJELI SMO
ZA DLAKU!

O'HARA! GORE!



PROKLETSTVO!
VIDJELI SU NAS!



NESTALI SU IZA
IZBOČINE!

VJEROJATNO
POSTOJI
STAZA KOJA
VODI NA VRH!



UČINILO MI SE DA SAM PREPO-
ZNAO JEDNOGA OD ONIH KOJE
SMO RAZORUŽALI U GOSTIONICI,
KITE!

TO SU BILI
UPRAVO ONI!

SIGURNO! DA NISU
RAZORUŽANI, PUCALI BI NA
NAS!

SIGURNO!

NE MOŽEMO DO
NJIH! ALI SKROVIŠTE
BANDE
VJEROJATNO JE
NEGDJE S OVE ILI
S ONE STRANE
KANJONA.

RECI MI, CHIN-LAO!
JESI LI U GOSTIONICI
ČUO PRIČU O BLACK
DEVILU? VISOK TIP,
UVIJEK OBUČEN U
CRNO, OŠTRIH CRTA
LICA...

DA, GOSPODINE!
JA VI
DIO NJEGA!

VRATIMO SE, KITE! OVO JE MJESTO KAO
STVORENO ZA ZASJEDU!

NI MENI
SE NE
SVIDA!

NAĆI ĆEMO PRIKLADNIJE MJESTO
ZA RAZGOVOR!

PRAVA MIŠOLOVKA, OVAJ KANJON!

NAREDNIČE! GORE!
PAZITE!

PUCNJI SE
RAZLIJEŽU
KANJONOM...

BRZO, KITE! VJEROJATNO
SU ONA DVOJICA DOBILA
POJAČANJE!

IZNENADA, SKORO NA IZLAZU IZ
KANJONA, KONJI NAILAZE NA
PREPREKU.



NEKOLIKO LJUDI IZLAZI IZ ZAKLONA IZA STIJENE.

STANITE,
RENDŽERI, AKO VAM JE
STALO DO ŽIVOTA!



NE! CHIN-LAO,
NE!



NE! TO JE SAMO KINEZ!



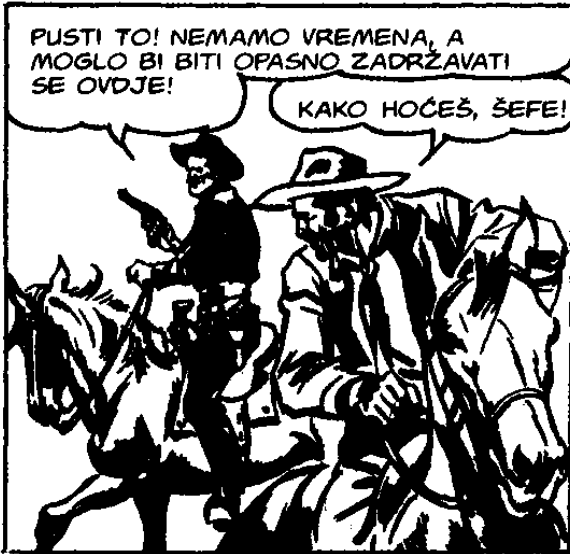
KUKAVICO!

PAM



IGRAŠ SE ŽIVOTOM,
MALI!





KAD JE IZAŠLA IZ KANJONA, BANDA BLACK DEVILA NASTAVLJA KAMENITOM STAZOM KOJA VODI NA VISORAVAN.

NAREDNIČE! ŠTO ĆE UČINITI S NAMA?

SAZNAT ĆEMO USKORO!



NA VISORAVNI, NA DIJELU ZAŠTIĆENOM ŠUMICOM, POJAVLJUJU SE NEKOLIKE DAŠČARE.



MOŽDA SE PITATE KAKO SAM VAS UPECAO NA IZLAZU IZ KANJONA?

SKINNEY I NJEGOV KOMOPANJON SU BILI RAZORUŽANI...



ZAPRAVO NISAM RAZGOVARAO NI S NJIMA NI S OSTALIMA KOJE STE RAZORUŽALI U SALONU!



SPUSTITE IH!



JESTE LI ČULI ZA GOLUBOVE LISTONOŠE?



ČUO SAM I ZA RAZBOJNIKA, OBJEŠENA A ZATIM POKOPANA NA BOOTH HILLU U REDSTONU.



U RAZBOJNIKOVOJ SE RUCI
MUNJEVITO POJAVLJUJE
PIŠTOLJ, ALI PRISKAČE KIT.

OVO SI HTIO,
RENDŽERU!

NE!



MOŽDA BI RAZBOJNICI BILI OTVORILI
VATRU NA RENDŽERE, ALI JE BLACK DEVIL
ČUDOM
POVRATIO MIR.

HVALA, MLADIĆU! SKORO
SAM UČINIO NEŠTO ŠTO
NE
SMIJEM!



DOTLE
SE
CHIN-
LAO S
NAPO-
ROM
VERE
STAZOM
KOJA
VODI NA
VISORA-
VAN.

CHIN-LAO MOLA PLONAČI KUDA
ODVEDENI NJEGOVI PLIJATELJI!



DVA SU
RENDŽE-
RA
ZATVO-
RENA U
JEDNOJ
OD
DAŠČARA
NITKO
IH NIJE
ODVE-
ZAO.

TO JE UPRAVO BLACK DEVIL,
O'HARA!

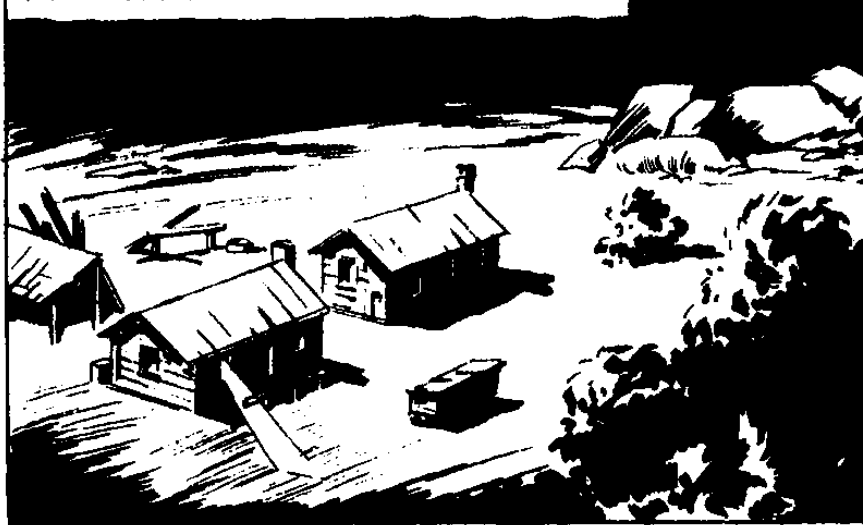
DA, KITE! VIDIO SAM
GA NAKON UHIĆENJA,
PRIJE PET GODINA!



NEKA SAM PROKLET AKO
IŠTA RAZUMIJEM. TKO JE
UMJESTO NJEGA OB-
JEŠEN I POKOPAN U
REDSTONU?



NA VISORAVAN SE SPUŠTA NOĆ...





ŠTO KANIŠ S NJIMA?

JOŠ NE ZNAM, SKINNEY! NJIHOV MI DOLAZAK MIRIŠE NA OPASNOST!

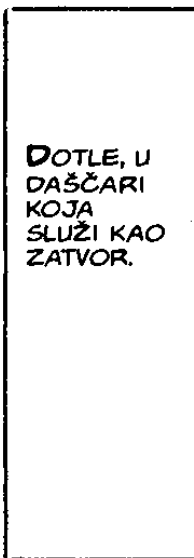


NE MOGU IH PUSTITI DOK SE NE OSVETIM, A AKO SE NE VRATE, DOĆI ĆE DRUGI!



MOGLO BI SE IZVESTI NEŠTO DA IZGLEDA KAO NESRETAN SLUČAJ!

DOBAR SAVJET, SKINNEY, ALI PRVO ŽELIM SAZNATI ZAŠTO SU TA DVOJICA DOŠLA U MENDELPASS.



DOTLE, U DAŠČARI KOJA SLUŽI KAO ZATVOR.

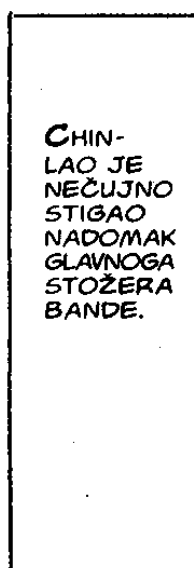


KRASNO SMO TO IZVELI! ČIM SMO STIGLI, PALI SMO U PANDŽE OVE BANDE.

TKO JE MOGAO ZNATI DA ĆE GOSTIONIČAR UPOZORITI BLACKA POSLUŽIVŠI SE GOLUBOM, NAREDNIČE?



RENDŽER MORA SVE PREDVIDJETI, KITE! PONIO SAM SE KAO BUDALA I ZAPOVJEDNIK VJEROJATNO NIKADA NEĆE SAZNATI KAKO SMO SKONČALI!



CHIN-LAO JE NEČUJNO STIGAO NADOMAK GLAVNOGA STOŽERA BANDE.



PUNO LJUDI! PUNO NEPLIJATELJA! CHIN-LAO SAM! IPAK MOLAM POMOĆI SVOJIM PLIJATELJIMA!

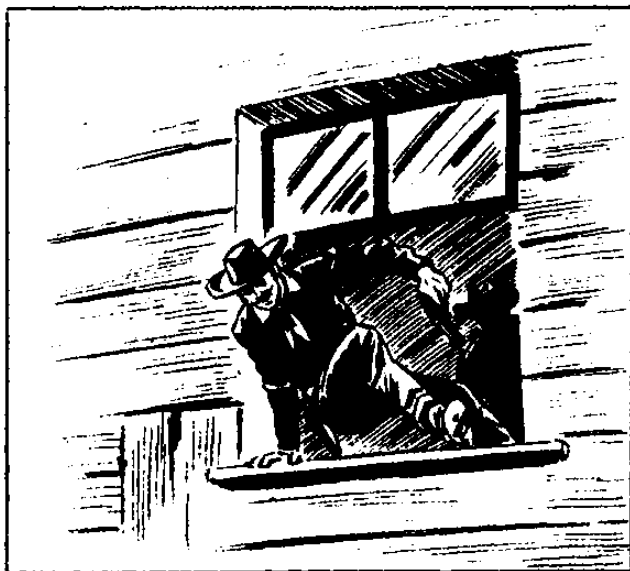


VJERUJEM DA JE BOLJE OTARASITI IH SE! TVOJ JE SAVJET DOBAR, SKINNEY!

CHIN-LAO ŠMUGNE SA
SVOJE
OSMATRAČNICE, ALI
NENAMJERNO RUŠI
JEDAN KAMEN.

JESI LI ČUO?

ŠUTI!



ISPOD JEDNE
NASTREŠNICE JE
NAGOMILANO SIJENO.

MOŽDA CHIN-LAO
PLONAŠAO DOBLO
SKLOVIŠTE!



VJEROJATNO SMO SE
PREVARILI!

MOŽDA JE ŠUM
PROIZVELA NEKA
NOĆNA ŽIVOTINJA!



KORACI DVOJICE
LJUDI SE
UDALJAVAJU.

SUTRA ĆEMO
DONIJETI ODLUKU O
ONOJ DVOJICI
RENĐE-
RA!



OVO BITI JAKO KOLISNO!



SADA CHIN-LAO NAPRAVITI VATLOMET KAO ZA NOVU GODINU U ZEMLJI PLEDAKA!



HEJ, NAREDNIČE! PROBUDI SE I POSLUŠAJ!

POŽAR!

ŠTO?

NEŠTO SE DOGAĐA!



PROKLETSTVO!
MIRIS PETRO-
LEJA!

NETKO JE ZAPALIO
SIJENO!

RE-
NDŽERI!



POKUŠAJTE UGASITI POŽAR!

IDEM S TOBOM, BLACK!



KINEZ BRZO PREREŽE VEZE DVOJICI RENDŽERA.

BLZO! BLZO! MOGLI BI SE VLATITI!

POSLIJE ČEŠ NAM MORATI OBJASNI TI ŠTO SE DOGODILO KAD SMO TE VIDJELI KAKO PADAŠ!



KAKAV JE OVO ODSJAJ?

ZAPALIO SIJENO DA PLIVUČEM PAŽNJU LAZBOJNIKA!



GDJE SU KONJI?



NA ONU STLANU, GOSPODINE!

KITE! MORAT ČEŠ SE DOČEPATI JEDNOGA OD NJIH I UČINITI ONO ŠTO TI KAŽEM!



MALO KASNIJE...

NJIŠTE! PREPLAŠIO IH JE BLJESAK! OVO MI SE ČINI DOBAR TRENUTAK, UMJESTO DA ČEKAM, KAKO MI JE SAVJETOVAO O'HARA!

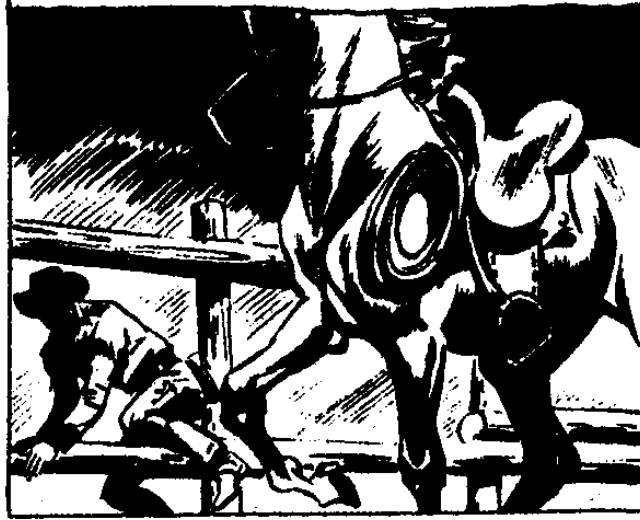


MALI SE RENDŽER PUZEĆI Približava KORALU.

MORAM UHATTI JEDNOGA, A DA DRUGI NE POBJEGNU!



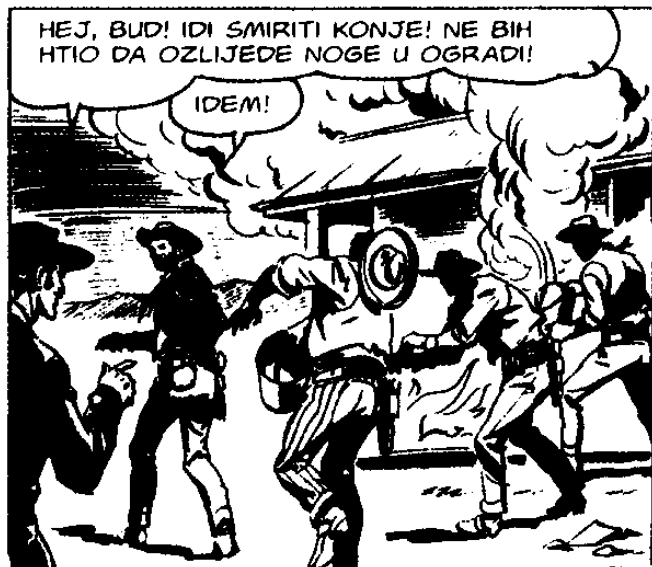
KIT KLIZNE IZMEĐU PREČKI...





NJIIIIIIIIII!

BUDI DOBAR,
PRIJATELJU! ZAR ME
NE PREPOZNAJEŠ?



HEJ, BUD! IDI SMIRITI KONJE! NE BIH
HTIO DA OZLIJEDE NOGE U OGRADI!

IDEM!

ZATVORIVŠI
S MALO
POTEŠKOČA
OGRADU,
KIT SE
UDALJAVA
DOK
PRISTIŽE
BLACK
DEVILOV
ČOVJEK.



GOTOVO!
NADAM SE DA
ME NITKO NE
VIDI!



PROKLETI DIM!

NAKRATKO
JE BUD
PRIMORAN
ZATVORITI
OČI I
TAKO
OMOGUĆAVA
KITU DA
SE UDALJI
S KONJEM
I NEŠTANE
U NOĆI.



VATRA JE KONAČNO UGAŠENA.

MORA DA JE NETKO
PODMETNUO POŽAR!



MOŽDA SU ONA
DVOJICA IMALA
NEKOGA SA
SOBOM, TKO JE
OSTAO IZVAN
IGRE?

NE BI ME
ZAČUDILO! U
MRAKU NE
MOŽEMO
ISTRAŽIVATI...

RASPOREDIT ĆEMO STRAŽU OKO DAŠČARA, A SUTRA ĆEMO VIDJETI IMA LI TRAGOVA!



TAKO SE BLACK DEVIL SAM VRAĆA U SVOJU KUĆU.

AKO IMA NEKOGA U BLIZINI, MOGAO BI POKUŠATI OSLOBODITI ZATVORENIKE!



SVJETILJKA JE UGAŠENA. BLACK SE NE SJEĆA DOBRO JE LI BILA TAKVA I KAD JE IZIŠAO...



KADA SE OKRENUO...

PAKLA MU!

POZDRAV, BLACK DEVILE!



SAVJETUJEM TI DA OSTAVIŠ PIŠTOLJ NA MIRU! NETKO IZA TVOJIH LEĐA IMA VELIKU ŽELJU PRITISNUTI OBARAČ!



HI-HI-HI!

PROKLETSTVO! KINEZ!

UPRAVO TAKO! KINEZ KOJEGA STE MISLILI DA STE UBILI!



KAKO VIDIŠ, NISI TI JEDINI KOJI SE POJAVIO IZ MRTVIH! HAJDE, BACI OPASAČ I PIŠTOLJ!



A SAD ŽELIM ZADOVOLJITI RADOZNALOST!



NA
RAZBOJNIKOVIM
PRSIMA NEMA
OŽILJKA.

TI NISI BLACK DEVIL!
PRAVI JE BLACK
DEVIL ZAISTA
OBJEŠEN U
REDSTONU!



TKO SI TI ZAPRAVO? ZAŠTO SE
PRETVARAŠ DA SI RAZBOJNIK
KOJEMU NALIKUJEŠ?

ZAŠTO
POKU-
ŠAVAŠ
PREUZETI
NA SEBE
NJEGOVO
NASLJEDE
U KRVI?



BANDITOVO
SE LICE
SMRAČI.



ČOVJEK IZ REDSTONA JE BIO MOJ BRAT
BLIZANAC. NAŠ JE OTAC BIO ŽRTVOM
ZAVJERE. NJEGOVA SU DOBRA ZAPLIJENJENA
A MI SMO SE ZAKLELI DA ĆEMO GA OSVETITI!

OSVETA...



...JE ZAPOČELA...



ONDA...



NAŠ ŽIVOT JE POSTAO ŽIVOT
ODMETNIKA. POSVUDA SU BILI
OPASNOST I ZASJEDE!



USPJELO NAM
JE UVJERITI
LJUDE...

SIGURNO! GORDON
DUTCH JE UMRO U
PUSTINJI OD UGRIZA
ZVEČARKE!



DRUGI SU NAM SE ODMETNICI PRIDRUŽILI!
ZAKON NAS JE PRISILIO DA TO UČINIMO!



BIO SAM TEŠKO RANJEN I
GORDON ME ODVEO U
PLANINE...



GDJE SAM NAŠAO SIGURNOST U
JEDNOM INDIJANSKOM PLEMENU.

BIJELI BRAT
OZDRAVITI, ALI
POTREBNI MJESECI!



UPRAVO SAM
PRIZDRAVLJAO
KADA SAM SAZNAO
DA SU GORDONA
ZAMIJENILI SA
MNOM I OBJESILI!









IDEMO, CHIN-LAO!



ŠTO SE DOGAĐA?
ZAŠTO SI PUCAO?

ŠEF NE ODGOVARA, ALI
UNUTRA IMA NEKOGA!
ČUO SAM ŠUMOVE!



DAT ĆU VAM TRI SEKUNDE DA
SE MAKNETE OD VRATA!
NAKON TOGA PUČAM U GOMILU!



NA ODGOVOR
NIJE TREBALO
DUGO ČEKATI.

BJEŽITE SVI! IDITE U ZAKLON!
UNUTRA SU!



BANDIT PUČA U VRATA, ALI MECI NE
USPIJEVAJU PROĆI KROZ DEBELO DRVO.

ZA VAS!

GAZDA! JA IDEM NA KROV!



TROJICA OD VAS NEKA OPKOLE
KUĆU! MORAMO IH ISTJERATI!

BANDITI NE ZNAJU ZA KINEZA I MISLE DA SU UNUTRA SAMO O'HARA I KIT.

RISKIRAMO
POGODITI ŠEFA!



K VRAGU I ŠEFI!
DA JE BIO
LUKAVIJI, NE BI
BIO U ZAMCI!
UČINITE ŠTO
VAM KAŽEM!



JESI LI ČUO KOLIKO TE UVAŽAVAJU
TVOJI PRIJATELJI, REX DUTCH?



KAD
ISPOD
SEBE
UGLEDA
LJUDSKE
SJENE
KAKO SE
MIČU,
CHIN-LAO
PUCA S
KROVA, A
NEKOLIKO
KRIKOVA
BOLI MU
GOVORE
DA JE
POGODIO
CILJ.



ODJEDNOM
NAREDNIK
OSJETI
DA MU SE
JEDNA
RUKA
SPUŠTA
NA RAME.
BLACK
DEVIL SE
NEOBJA-
ŠNJIJO
USPIO
OSLO-
BODITI
KONO-
PCA.

SVETOGA MI
PATRICKA!

DAJ MI JEDAN
PIŠTOLJ, RENDŽE-
RU! MISLIM DA ČU
TI POMOĆI!

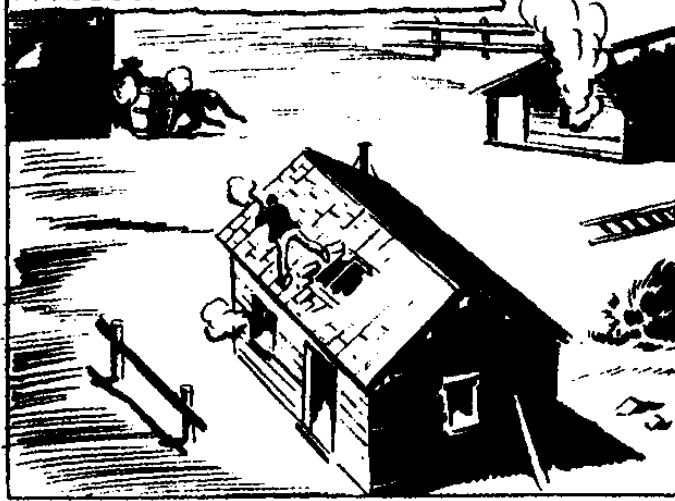


UZMI! NISI BIO RODEN ZA RAZBOJNIKA.
VJERUJEM DA SU OKOLNOSTI O KOJIMA
SI MI PRIPOVIJEDAO
ISTINITE!

HVALA, RENDŽERU!



RASPLAMSAVA SE BORBA IZMEĐU OPKOLJENIH
I RAZBOJNIKA.



KATKAD IZVANA ODJEKNE KRIK
KOJI KAZUJE DA JE JOŠ
JEDAN RAZBOJNIK POGODEN.



NEBO SE RAZVEDRAVA KAD SE IZHENADA ZAČUJE
MAHNITI GALOP POPRAČEN PUCNJEVIMA.



BJEŽIMO! RENDŽERIMA
STIŽE POJAČANJE!

AKO NAS UHVATE,
OBJESIT ĆE NAS!



POBIJEDILI SMO!...OH!



BLACK!

PUSTI, RENDŽERU!
JA SAM GOTOV...
ALI... SAM
ZADOVOLJAN ŠTO
SAM TI
POMOGAO!



DOK VANI ODJEKUJU ZADNJI PUCNJI,
MALI RENDŽER UPADA U DAŠČARU.

O'HARA! CHIN-LAO! SPAŠENI
SMO!



SREO SAM ŠERIFA KOJI JE
DOLAZIO OVAMO S JEDNOM
"POSSOM"



* (GRUPA LJUDI KOJE JE
OKUPIO ŠERIF)

MRTAV JE, KITE! ALI SE, PRIJE NEGO ŠTO
JE UMRO, ISKUPIO ZA SVOJA ZLODŽJELA!



K
A
S
N
I
J
E

DOBRO OBAVLJEN POSAO, RENDŽERU!
PREŽIVJELI IZ BANDE SU U NAŠIM RUKAMA
I NEĆE SE OLAKO IZVUĆI!

NAŠ JE ZADATAK
ZAVRŠEN!



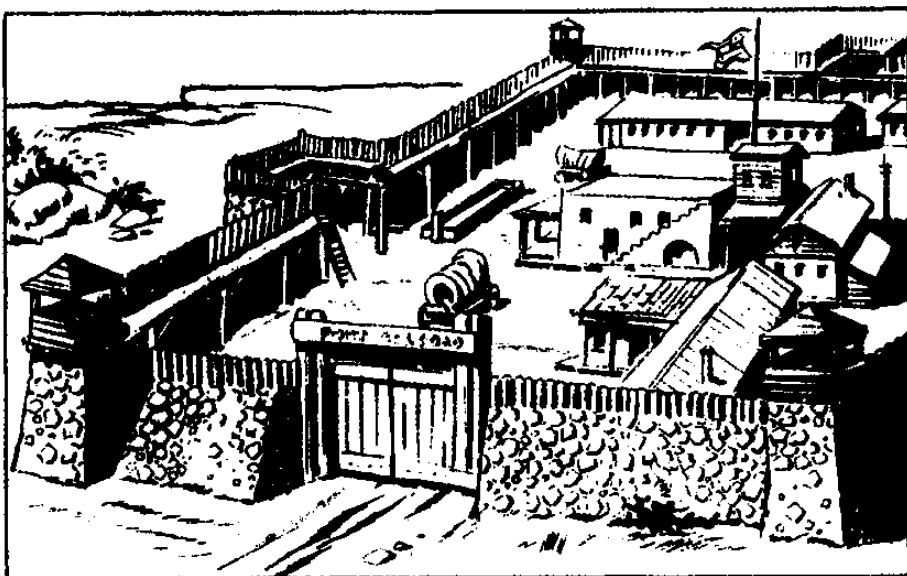
A CHIN-LAO,
NAREDNICE?

ODAN JE
PRIJATELJ.
MOŽE POĆI
S NAMA!



NEPRIJATELJ
U SJENI

KADA SU RIJEŠILI
ZAGONETKU OKO
ODMETNIKA BLACK
DEVILA, KIT, MALI
RENDŽER I NAREDNİK
O'HARA VRATILI SU SE
U UTVRDU, U DRUŠTVU
NOVOGA PRIJATELJA,
SIMPATIČNOG CHIN-
LAOA.





KIT JE PRONAŠAO SVOJU PRIJATELJICU CLARETTU.

TAKO JE CAMBATANGA POSTAO MOJ PRIJATELJ!



TAA! TAAARRA!!



ISPRIČAJ ME, CLARETTA! MORAM S OSTALIMA NA VJEŽBU!



ZDRAVO, KITE! PRVI PUT ODLAZIŠ NA VJEŽBU OTKAD SI SE VRATIO?

DA! ZAŠTO?



ONDA TE OČEKUJE NE ODVEĆ LIJEPO IZNENAĐENJE!

IZNEN...OH!



KIT SE DIŽE SAV PRLJAV OD PRAŠINE.

OVO MI BAŠ NIJE TREBALO!



RAZVODNIK! JA SAM RAZVODNIK! OVAJ SAM ČIN ZAISTA ZASLUŽIO!



PAZI, KITE! STANI U STAV
MIRNO!



OČI
ZUBATOGA
BILLA
BLJESNU
KAD NA
KRAJU
REDA
OPAZI
MLADIĆA
KOJEG
BEZ
RAZLOGA
MRZI.

KIT TELLER! HA-HA-HA!
BAŠ SE ŽELIM ZABAVITI!



HO-HO! ŠTO JA TO VIDIM? NAŠ MLADI
JUNAK! DOBRODOŠAO, KITE!



BIO RAZVODNIK ILI NE, KOJI PUT GA ŽELIM
DOHVATITI U ŠAKE!

DOBRA IDEJA!



PRIČA LI TO NETKO TAMO, NA DNU, ILI
SE VARAM?



POŠTO NITKO NE ODGOVARA, ZUBATI
BILL OPET POSVEĆUJE
POZORNOST KITU.

IMAŠ PRLJAVU ODORU,
RENĐERU KITE TELLERU!

TRENUTAK
RANIJE
SAM
PAO,
RAZVODNIČE!



OH! ŽAO MI JE! NADAM SE DA SE NISI OZLIJEDIO...

SREĆOM NISAM, RAZVODNIČE!



TO ME RADUJE! ALI, DA NE BI ZABORAVIO KAKO RENDŽER UVIJEK MORA BITI U SAVRŠENOJ ODORI, DOBIT ĆEŠ PET DANA ZABRANE IZLASKA.



ZUBATI BILL NIJE PRIMIJETIO KALO SE Približava NAREDNİK KASPAR O'HARA.

BRAVO, RAZVODNIČE! STEGA NAM JE POTREBNA!



DOBRODOŠAO, NAREDNİK O'HARA!

ŠTO JA TO VIDIM?



RAZVODNIČE! NA VAŠOJ ODORI NEDOSTAJE PUČE! A RENDŽER UVIJEK MORA BITI U SAVRŠENOJ ODORI!



DOBIT ĆETE PET DANA ZATVORA! DAPAČE, SAMO IDITE! JUTROS ĆU JA ODRŽATI OBUKU!



KASNIJE HEJ, BARTLETT! JESI LI PRIMIJETIO DA SU SE PORCIJE POPRAVILE?

TO SE DOGADA OTKAD ONAJ KINEZ POMAŽE NAŠEM KUHARU!



MALO JE REĆI - POMAŽE, REKLO BI SE KAKO CHIN-LAO SVE RADI SAM.

DOBLO! JAKO DOBLO!



NAKON SVIH ZBIVANJA, ZA KITA TELLERA SE VRATIO JEDNO-LIČAN ŽIVOT.



ZDRAVO, KITE!

ZDRAVO, CLARETTA!



NE PRIMJEĆUJEŠ NI DA SAM OBUKLA NOVU HALJINU!



ŠTO TI JE, KITE? TUŽAN SI?

RAZMIŠLJAO SAM O TATI!



ZUBATI BILL NIJE ZADOVOLJAN SITUACIJOM.

ODVRATNI BALAVAC! ON JE KRIV ŠTO SAM OVDJE! ALI ĆE MI PLATITI!





POPODNE...

HEJ, TAMO DOLJE!



PRIBLIŽAVA SE INDIJANAC NA KONJU!



TKO SI TI? IZ KOJEG SI PLEMENA?



MOJE IME CAMBATANGA! HTJETI GOVORITI S MALI RENDŽER!



HEJ, KITE! VANI JE NEKI INDIJANAC KOJI PITA ZA TEBE!

ZA MENE?



CAMBATANGA!

NEKA MANITU ŠTITI OKIHUINA SPASITELJA!



OTKUDA TI?

MOJA Kći, JUTARNJE SVJETLO, BOLESNA! CAMBATANGA DOŠAO OD BLJEDOLIKIH TRAZITI LIJEK!



MALO KASNIJE

MOJE PLEME UTABORILO SE UZ MOČVARU. TAMO ZLI DUHOV. ONDA

JUTARNJE SVJETLO DOBILA GROZNICU.

MOČVARNA GROZNICA! OČITO JE, BIT ĆE DOVOLJAN KINN!



CAMBATANGA TRAZIO POMOĆ OD VELIKI BIJELI VRAČ. ON SAVJETOVAO DA JA DODEM U UTVRDU TRAZITI LIJEK...



BIJELI VRAČ? GDJE?

ON S PLEMEMOM VELIKI DABAR! BLIZU BIG KRUMIJA!

BIJE-LAC?



ZAPOVJEDNIČE! TO BI MOGAO BITI MOJ OTAC! HTIO BIH GA VIDJETI I RAZGOVARATI S NJIM! SIGURAN SAM DA NIJE IZDAJNIK!



KOLIKO JE DALEKO TO PLEME ODAVDE?

SEDAM «SUNCA» HODAJUĆI KAMO NESTAJE DAN!



DOBRO, KITE! OTPRATIT ĆEŠ OVOGA INDIJANCA. IMAŠ MJESEC DANA DOPUSTA. TI ĆEŠ ODNIJETI LIJEKOVE.



TAKO SUTRA U ZORU POLAZIM, O'HARA.

REKAO SI, PREMA BIG KRUMIJU?

KADA SI TI OTIŠAO
POTRAŽITI POMOĆ,
BLACK DEVIL MI JE
PRIČAO O BIJELCU
KOJI ŽIVI S
PLEMENOM VELIKOG
DABRA!

NADAM SE KAKO ĆU SE VRATITI S
DOKAZIMA DA TATA NIJE IZDAJNIK.

NEĆE POĆI! I PLATIT
ĆE MI!



PROŠLA JE
PONOĆ,
SAMO SU
STRAŽARI
BUDNI.



ZUBATI BILL IMA
KLJUČ OD SAMICE.

ZNAM ŠTO
TREBA UČINI-
TI! OTJERAT
ĆE GA I
OBILJEŽITI
ISTIM PEČATOM
KAO OCA.



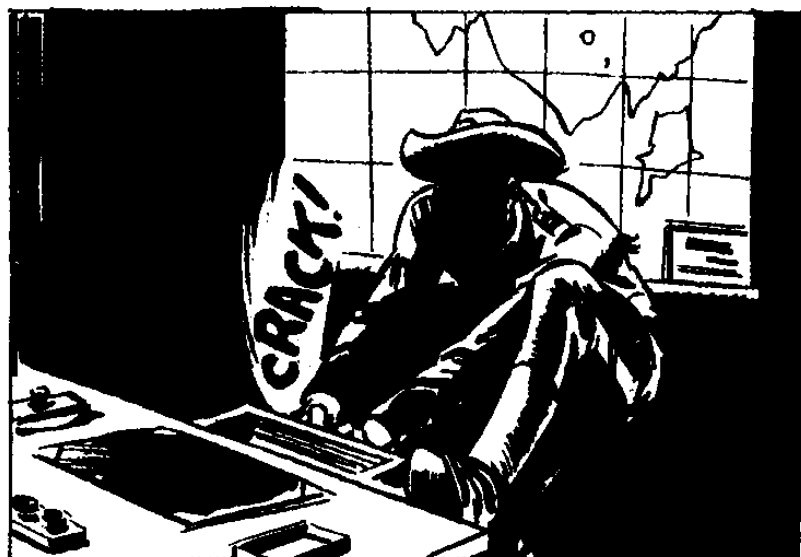
GADNA ZUBOBOLJA NE DA MIRA,
JADNOM CHIN-LAOU.

JA NE BITI U STANJU SPAVATI! BOLJE
MALO PLOŠETATI PO DVOLIŠTU.

KADA JE
IZAŠAO,
KINEZ
SPAZI
ČOVJEKA
KOJI SE
KREĆE
PREMA
UREDskoj
ZGRADI.

MOŽDA ONAJ ISTO IMA
ZUBOBOLJU!





KAD JE
UČINIO
ŠTO JE
NAUMIO,
ZUBATI
SE BILL
ISTIM
PUTOM
VRAĆA U
DVORIŠTE
,NE
ZNAJUĆI
DA GA
JE
NETKO
VIDIO.



ZUBATI SE
BILL UVLAČI
U ŠTALU.
JEDAN
KONJ
ZANJIŠTI,
ALI SE
SMIRI
KADA GA
PREPOZNA.



ZUBATI SE ZAUSTAVLJA PO-
KRAJ KONJA KITA TELLERA.
NA ZIDU JE OBJEŠENO
SEDLO I OSTALA OPREMA.



HA-HA-HA!

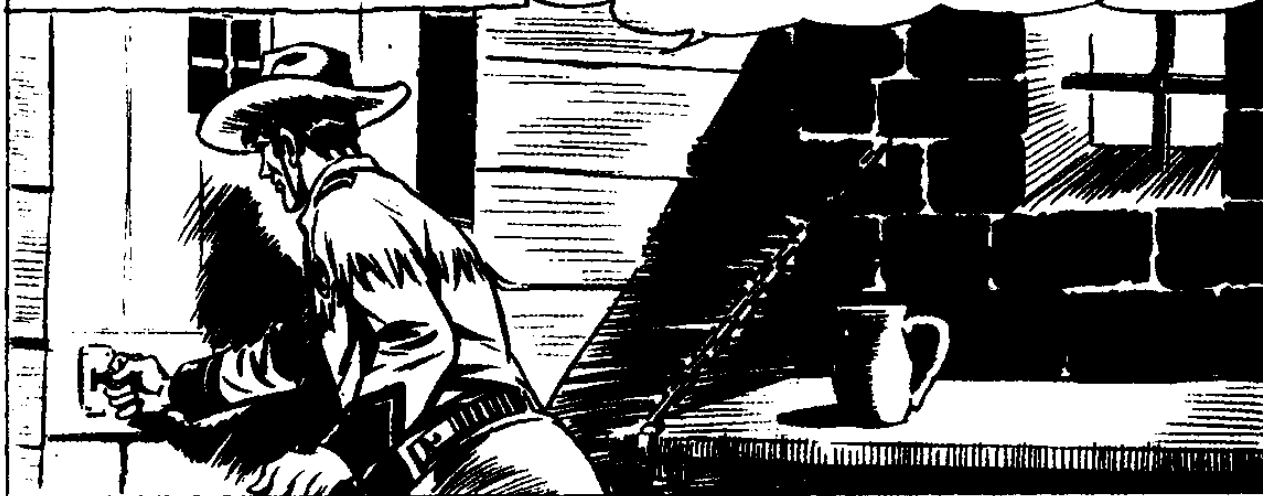


OVE ĆU, MEĐUTIM, JA ZADRŽATI!



MALO KASNIJE ZUBATI BILL
SE VRAĆA U SVOJU ĆELIJU.

ŽELIM VIDJETI KAKO ĆE SE IZVUĆI!
KROZ REŠETKE SE ODLIČNO VIDI...





... ZGRADA ZAPOVJEDNIŠTVA! REĆI
ČU DA SAM GA NOĆAS VIDIO DOK SE
UVLAČIO! HA-HA-HA!

UNAPRIJED SE
RADUJUĆI ŠTO
ĆE
SUDJELOVATI U
KITOVOJ
PROPASTI,
ZLOBNI ZUBATI
BILL SE ISPRUŽI
NA DRVENI
LEŽAJ.



ŽELIM VIDJETI KAKO ĆE SE
TAJ BALAVAC SUTRA
UJUTRO IZVUĆI! HA-HA-HA!

RAZVODNIK NE
ZNA DA GA JE
CHIN-LAO VIDIO.

ZAHVALJUJEM TAU
KOJI MI JE POSLAO
ZUBOBOLJU!



SAD I
KINEZ ULAZI
U ŠTALU.



SLEDIT ĆU DA
TIGAL POJEDE
VLASTITI LEP!
HI-HI-HI!

LAZVODNIK HTJETI OKRIVITI MOGA
PLIJATELJA, ALI JA NE DOPUSTITI!



TAKO JE, KAD JE ZAKUHAO KITOVU
PROPAST, MIRNO ZASPAO.



ZUBATI
BILL KAO
DA NEMA
SAVJESTI.

JA KINEZ! JA NIŠTA NE LEĆI!
JA NE BITI DOUŠNIK!



MALO
KASNIJE...

DOBLA AKCIJA, BITI KAO
LIJEK! NEMA VIŠE
ZUBOBOLJE! SADA
SPAVATI!



U ZORU
KIT MEĐU
PRVIMA
SKAČE
NA
NOGE.
ČEKA GA
DUGO
JAHANJE.

ZDRAVO, KITE!

OH, CLARETTA! VEĆ SI
USTALA? PRAVI SI
RANORANILAC!



HTJELA SAM TE POZDRA-
VITI PRIJE TVOGA ODLASKA



VELIKIM
DVORIŠTEM
UTVRDE
ODLIJEŽU
UZBUĐENI
GLASOVI I
POZIVI.

ŠTO SE DOGADA?

IDEMO VIDJETI!



NOČAS JE NETKO OPLJAČKAO
ZAPOVJEDNIKOV URED!



ISTOGA TRENA...

AAAAH!



ŠTO!?



ŽELIO BIH ZNATI
TKO JE TAJ
PASJI SIN KOJI
JE ...



DOK SE NE RAZJASNI OZBILJAN ČIN KOJI SE
NOČAS DOGODIO..



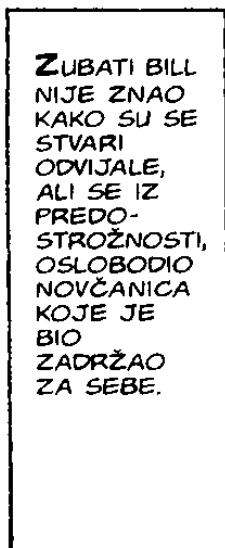
... CIJELOJ JE REGIMENTI
ZABRANJEN IZLAZAK, A NI
CIVILI NEĆE MOĆI IZAĆI IZ
UTVRDE NI UĆI U NJU!



UZRUJANI POZIVI DOLAZE IZ
ZATVORA, GDJE JE
PRITVOREN ZUBATI BILL.



ZAPOVJEDNIČE! RENDŽE-
RI! OVAMO! U POMOĆ!
DODITE OVAMO!



JEDINI KOJI BI MOGAO
REĆI ISTINU PAZI DA SE NE
UMIJEŠA.



IAKO JE NOVAC PRONAĐEN, OSTAJE ČINJENICA DA
JE NETKO UŠAO U UREDE ZAPOVJEDNIŠTVA...
ŽELIM DA SE TO RAŠČISTI.



ZAPOVJEDNIČE, IMAJU
LI NAŠI LJUDI I DALJE
ZABRANU IZLASKA?

MORAM
PRONAĆI
KRIVCA.



NE RAZUMIJEM. TKO BI IMAO KORISTI
OPLJAČKATI BLAGAJNU U ZAPOVJEDNIŠTVU,
A ONDA NOVAC UBACITI U ZATVOR GDJE SE
NALAZI ZUBATI BILL?

HM!



POMISAO DA NE MOŽE IZAĆI IZ UTVRDE NIJE
VELIKI BIJELI POGLAVICO,
CAMBATANGA NE MOĆI OSTA-
TI OVDJE. NJEGOVA

PO VOLJI OCU
JUTARNJEGA
SVJETLA.

KITE!

KČI
BO-
LE-
SNA.



ZAPOVJE-
DNIČE!

JESI LI SVE PRIPREMIO
ZA POLAZAK? IMAŠ LI
LIJEKOVE?





PA... NISAM TE BAŠ RAZUMIO.

CHIN-LAO OBJASNI SVOJU MISAO. MOŽDA NETKO NAPLAVIO VELIKOG TIGLA OD PAPIRA I BAMBUSA...



...KAKO SE LADI ZA NOVU GODINU U MOJOJ ZEMLJI. ONDA, KADA NJEGA UZJAHATI, OPAZITI DA TIGAL BIO PLAVI.



CHIN-LAO! TI ZNAŠ NEŠTO ŠTO NE ŽELIŠ JASNO REĆI, A JA UZ TVOGA TIGRA OD PAPIRA KOJI ONDA POSTANE PRAVI, ZNAM MANJE NEGO PRIJE.



MI STATI OVDJE. PUSTIMO KONJE ODMORITI SE. PRODUŽITI SUTRA.

PREDVEČER JE NAŠA TROJKA NA POLA PUTA DO CILJA.



KONJI BITI KAO MI. TREBATI ODMOR.

PRIPREMI POKRIVAČE ZA NOĆ, CHIN-LAO. JA IDEM PO VODU.



NAKON SKROMNE VEČERE, TRI ČOVJEKA SJEDU UZ VATRU.

KAVA ĆE BITI GOTOVA USKORO.

JA DOBLO SVILATI USNU HALMONIKU. SADA ČUĆI.



IZNENADNI GLAS PREKIDA SVIRKU.



ČUO SAM GLAZBU I OSJETIO
MIRIS KAVE. NE ZNAM ŠTO
ME VIŠE PRIVUKLO
OD TO
DVOJE.



HOĆETE ŠALICU
KAVE?

RADO MLADIĆU. ZOVEM
SE DAGO.



POGRDNO IME KOJIM JENKIJI NAZIVAJU
ŠPANJOLCE OPĆENITO.

AKO ŽELITE MOŽETE
I PRENOĆITI UZ NAŠU
VATRU.

HVALA, MOJ JE
LOGOR NA POLA
MILJE ODAVDE.



NIKADA NISAM VIDIO
OVAKVU TROJJKU.
INDIJANAC, KINEZ I
DJEČAK PRERUŠEN U
RENDŽERA.



JA SAM PRAVI
RENDŽER, STRANČE!

NISAM TE HTIO UVRIJEDITI, MLADIĆU! U
SVAKOM SLUČAJU, HVALA NA KAVI. VRAĆAM
SE U SVOJ LOGOR.



NEZNANAC
NESTAJE U
NOĆI.

VOLIO BIH
ZNATI TKO JE
TAJ ČOVJEK!

ON LEKAO
NJEGOVO
IME DAGO!

KAD JE PREŠAO PETSTO METARA, DAGO
MIJENJA SMJER I ...

VU...UUUH...
VU...UUUH...



TAJANSTVENI ČOVJEK NASTAVLJA
PUT TEK KADA MU JE ODGOVORIO
ISTOVJETAN
ZNAK.

ONDA?



SAMO DJEČAK ODJEVEN U
RENDŽERA, U PRATNJI JEDNOG
KINEZA I
JEDNOG
CRVENO-
KOŠCA.

JESI LI SIGURAN
DA TE NITKO NIJE
SLIJEDIO?



ONI IDU PREMA
BIG KRUMIJU.
PRIJE NEGO SAM
SE POKAZAO,
PRIMAKAO SAM
SE I ČUO NJIHOV
RAZGOVOR.



PUSTIT ĆEMO IH DA KRENU PRIJE NAS.
U PROTIVNOM BI MOGLI VIDJETI NAŠE
TRAGOVE I POSUMNJATI!



LAGANI
ZAPADNI
POVJE-
TARAC
MIJENJA
SMJER I
KIT SE
NADE UZ
VJETAR U
ODNOSU
NA KONJE
NEZNANACA.

WINNIEEE... FFFROSH...





POSLUŠAJ KONJE! NETKO JE U BLIZINI, EUGENIO!

NA ZEMLJU, STEVE!



KIT SE TIHO POVLAČI.

ŠTETA! BILO BI MI DRAŽE DA SAM SAZNAO NEŠTO VIŠE!



PROKLETSTVO! NIŠTA SE NE VIDI!

I BOLJE! TAKO NI NAS NITKO NEĆE OPAZITI!

ČIM SE KIT UDALJIO, I NJEGOV MIRIS PRESTAO DOLAZITI DO NJIHOVIH NOZDRVA, KONJI SU SE SMIRILI.



LAŽNA UZBUNA! MOŽDA SU OSJETILI PRISUTNOST NEKE ŽIVOTINJE...

NA TRENUTAK SAM SE UPLAŠIO DA SE RADI O BUCKU CANYONU!



BUCK CANYON? U OVOM SE TRENUTKU NJEGOVE KOSTI BJELASAJU U PUSTINJI.

HTIO BIH BITI SIGURAN, DAGO!



NAKON POLA SATA KIT JE OPET SA SVOJIM PRIJATELJIMA.

JA JAKO ZABLINUT ZA MALI PRIJATELJ!

CAMBATANGA,
ŠTO DVOJICU
PUSTOLOVA
MOŽE PRIVUĆI
NA BIG
KRUMI?

BIG KRUMI
INDIJANSKO
GROBLJE!



DAGO SE PRIDRUŽIO JEDNOM KOMPANJONU I ZAJEDNO
IDU PREMA PLANINAMA. SKRIVAJU NEKU TAJNU. MOŽDA
PREDSTAVLJAJU OPASNOST!

MI BITI OPREZNI.



VI SPAVATI! CAMBATANGA ČUVATI
STRAŽU.

UZMI PUŠKU!



NE! CAMBATANGA
IMATI NOŽ! TO BITI
DOVOLJNO!



ZBOG DIJALOGA
IZMEĐU DVOJICE
TAJANSTVENIH
TIPOVA TE
CAMBATANGINA
SPOMINJANJA
GROBLJA, U KITU
SE RADAJU
NOVE BRIGE.

INDIJANSKO GROBLJE! AKO ONO
PRIVLAČI ONA DVA ČUĐAKA PREMA
BIG KRUMIJU, ZNAČI DA
PLANINA SKRIVA
NEKU TAJNU.



SVLADAN
UMOROM, KIT
KONAČNO
USNE.
SLIJEDEĆEG
JUTRA...



ONA DVOJICA
SKRIVAJU
TAJNU.
BILO BI ZANIMLJIVO
PUSTITI IH DA KRENU
PRVI, A ONDA IM
PRATITI
TRAGOVE...

JUTARNJE
SVJETLO ČEKATI
LIJE-
KOVU!

U PRAVU SI,
CAMBATANGA!
NEĆEMO BRINUTI O
ONIM PUSTOLOVIMA
I ODMAH ĆEMO
KRENUTI!

UBRZO ZATIM TRI SU ČOVJEKA
PONOVO NA PUTU.

ALI POLAZAK TROJICE
PRIJATELJA NE PROLAZI
NEOPAŽEN.

KRENULI SU!



HEJ! EUGENIO!
DODI VIDJETI...

ŠTO JE TO?

GLEDAJ! TRAVA JE
PRESAVIJENA, OVA GRANČICA
SLOMLJENA I ...

PROKLETSTVO!
NETKO NAS JE
NOČAS UHODIO!



JEDAN SVJETLUČAVI PREDMET PRIVLAČI EUGENIEVU POZORNOST I ON SE SAGINJE DA GA PODIGNE....

ŠTO SI TO NAŠAO?



PUCE! POTJEČE S RENDŽERSKE BLUZE! DJEČAK JE OVDJE BIO NOČAS!



MOGAO JE ČUTI NAŠ RAZGOVOR!

MISLIM DA ONA TROJICA NIKADA NEĆE STIĆI NA BIG KRUMI!

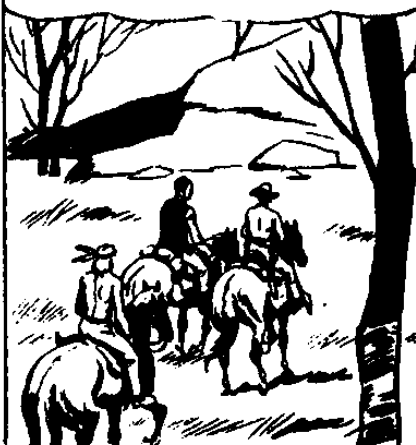
MALO KASNIJE, DVA ČOVJEKA KREĆU U GALOPU. TRAG KOJI OSTAVLJAJU U VISOKOJ TRAVI PRESIJECA TRAG KOJI SU OSTAVILI MALI RENDŽER I NJEGOVI PRIJATELJI.



KIT JE NEUOBICAJENO TIH.

MALI LENDŽEL MISLI NA SVOGA OCA?

DVA DANA KASNIJE KIT I NJEGOVI PRIJATELJI STIŽU DO PRVIH OBRONAKA PLANINE.



MALI LENDŽEL PLICAO DOK JE SPAVAO! CHIN-LAO I CAMBATANGA ČULI!

MOJ OTAC? ŠTO TI ZNAŠ O TOME? NISAM NIKADA S TOBOM RAZGOVARAO!

UGH!



ODJEDNOM KONJI POČINJU
POKAZIVATI UZNEMIRENOST...



STANITE!



INDIJANAC
UVLAČI ZRAK...

TRAVA GORI!
POŽAR!



SIGURAN SI DA SE NE
VARAŠ, CAMBATANGA?
JA NIŠTA NE
OSJEĆAM!



IZNENADA ŽIVOTINJE U BIJEGU OKRUŽUJU
LITICU.



ONDA SE POJAVLJUJE PLAVKASTI DIM KOJI KAO DA
STOJI.



TROJICA POTJERAJU KONJE U GALOP.
ZA NJIHOVIM LEDIMA TUTNJI POŽAR
KOJI SE ŠIRI MUNJEVITOM BRZINOM.



REKAO SAM DA NEĆE STIĆI NA BIG
KRUMI!



CAMBATANGA! VATRA
NAPREDUJE BRŽE OD NAS!



MOŽEMO IĆI, STEVE! VATRA ĆE IH UNIŠTITI, A
MI ĆEMO PRODUŽITI ZA BIG KRUMI PO
STJENOVITOM HRPTU...



VRUĆINA IZA LEĐA TROJICE PRIJATELJA
POSTAJE NEPODNOŠLJIVOM, A KONJI KAO
DA SU POLUDJELI!



HRABRO! USKORO MI BITI
ILI MRTVI ILI SPAŠENI!

IZNENADA NAILAZE NA JEDNU BARU.



MI OVDJE NA SIGURNOM!





CAMBATANGA!
GLEDAJ!

KAD VELIKA
OPASNOST,
SVE ŽIVOTINJE
BRAČA!



NE MOŽE SI DISATI! KH-KH-KH!

STAVITI MOKLO PLATNO
ISPLED USTA! DISATI
LAKŠE!

POŽAR
PRELAZI
PRERIJOM
OSTAJAJUĆI
TEPIH
VRUĆEG
PEPELA
TAMO GDJE
SE PRIJE
PRUŽALA
LELUJAVA
TRAVA.



TEK KAD SE ZEMLJA DOVOLJNO OHLADILA,
TRI PRIJATELJA IZLAZE IZ SPASONOSNE
KALJUŽE.

MI SPAŠENI!
HVALA TAU!

CAMBATANGA, MISLIŠ
DA JE POŽAR IZBIO
PRIRODNO?



I MALI PRIJATELJ VIDIO?

VIDIO SAM DVIJE
LJUDSKE PRILIKE
NA LITICI...



DVADESET MINUTA KASNIJE SU TRI PRIJATELJA NA VRHU LITICE.
CAMBA OPAŽA
OČITE TRAGOVE.

UPUTILI SU SE PREMA
PLANINAMA...

IMAJU OTPRILIKE
TRI SATA PREDNOSTI
PRED NAMA!



MORAMO IH STIĆI!
VJEROJATNO ĆE
NAS VIDJETI JER
NA OVOJ VISORAVNI
NEMA RASLINJA!

OH, NE! TI LJUDI SU VEĆ U ŠUMI! MI NE
VIDJETI NJIH, ALI NI ONI NE VIDJETI
NAS!

ONDA,
IDEMO!

UGH!



TRČI, KONJIČU...
NESTRPLJIV SAM DA
RAZJASNIM OVE
DOGAĐAJE!



BIJELI INDIJANAC

NE GUBITE TEREN IZ
VIDA, PRIJATELJI!



S VREMENA NA VRIJEME TROJICI
PRIJATELJA U PUSTOLOVINI SE UKAŽE
POKOJI TRAG PROLASKA DVOJICE LJUDI.

NA DOBROM SMO PUTU!

USKORO I MI PROĆI
KROZ ŠUMU!



DOISTA....



KAD SU
STIGLI NA
SUPROTNI
RUB ŠUME,
NI CAMBA-
TANGA NE
USPIJEVA
OTKRITI
TRAGOVE
ONIH KOJE
PRATE.

DAJ MI SVOJ TOMAHAWK I NOŽ,
CAMBATANGA.
TOMAHAWK I NOŽ?



KAD JE DOBIO PREDMETE KOJE JE TRAZIO, KIT SE NJIMA POSLUZI ZA VERANJE NA VISOKO STABLO KOJE MALO VIRI IZNAD OSTALIH VRHOVA ŠUME.



ZABIJAJUĆI NAIZMJENIČNO TOMAHAWK I NOŽ U KORU DRVA, MALI RENDŽER SE PENJE UZ VISOKO DEBLO.



MALO KASNIJE

ENO IH! IDU PREMA BIG KRUMIJU!



STIĆI ĆEMO IH DO VEČERI!



U SUMRAK SE DVA TAJANSTVENA ČOVJEKA ULOGORE TIK UZ JEDNU MALU STRMINU.

ZA DVA DANA ĆEMO BITI NA BIG KRUMIJU.



ODJEDNOM SE U MRAKU RAZLIJEŽE ZOV NOĆNE PTICE.



YUHU-YUHU!
YUHU-UUUU!

HEJ! SLUŠAJ!

VRAŽE!





POZDRAV, GOSPODO!



NE VJERUJEM!... MALI RENDŽER!
SAD ČU TE...



ALI, S VRHA LITICE NA ČOVJEKA KOJI JE HTIO PUCATI
PADA JEDNO GIPKO TIJELO.

TI NIŠTA NE UČINITI!



CAMBATANGA TAKODER
STUPA U AKCIJU...



...I NJEGOV NOŽ POGAĐA S KRAJNJOM
TOČNOŠĆU.

BRAVO, CAMBATA-
NGA!

BEZ ŠALE!

KOJI
TRENUTAK
ZATIM DVA
SU TAJAN-
STVENA
NEZNANCA
POTPUNO
ONEMO-
GUĆENA.



SAD ĆETE NAM REĆI
ZAŠTO STE HTJELI DA
POGINEMO U PLAMENU I
ŠTO VAS VODI NA BIG
KRUMI...

TAKO JE!

UGH!

MI DA SMO ZAPALILI
PRERIJU? POLUDJELI STE!

MI SMO MIROLJU-
BIVI TRGOVCI!

KITE! ONI
NEMAJU LOBU!
ONI VELIKI
LAŠCI! TKO
LAŽE, ZAVLŠI U
PAKLU!

NEMAMO VREMENA ZA GUBLJENJE...
SAVJETUJEM VAM DA PROGOVORITE!

REKLI SMO ISTINU!

ZAŠTO
NAM NE
VJERUJETE?

ZNAM DA JE INDIJANSKO
GROBLJE ONO ŠTO VAS
PRIVLAČI BIG KRUMIJU!
GOVORITE!

CAMBATANGA ZNATI KAKO NATJERATI
GOVORITI, BIJELE BANDITE!

NE, CAMBATANGA!
TO NE!

DVA
NEZNANCA
SHVAĆAJU DA
SAMO
RENĐEROVA
PRISUTNOST
OTKLANJA
SVAKU
OPASNOST
ZA NJIH
I TO IH
UČVRŠĆUJE
U ŠUTNJI.

NIŠTA NE ZNAMO!

ONDA, NEMOJTE MISLITI KAKO
ČETE STIĆI NA BIG KRUMI!

MI ČEMO KRENUTI
SUTRA U ZORU.
OSTAVIT ČEMO VAM
KONJE I HRANE, ALI
ČEMO PONIJETI
VAŠE ORUŽJE!
BEZ ORUŽJA VAM
SE BOLJE VRATITI
PREMA GRADOVIMA
U NIZINI.

U TOM TRENUTKU DVA PUCNJA
ISTOVREMENO ODJEKNU U NOĆI.

NA ZEMLJU, PRIJATELJI!



PRIJE NEGO
ČE SE
BACITI NA
ZEMLJU,
CAMBA-
TANGA
NOGOM
RAZBACA
VATRU I
PLAMEN SE
UGASI. KIT
VEĆ PUCA
U SMJERU
IZ KOJEG
SU DOŠLI
PUCNJI.



SAMO PODRUGLJIV SMIJEH ODGOVARA NA
PUCNJE MALOGA RENDŽERA.

HA-HA-HA!



ONDA SE TAMNA SJENA JEDNOGA JAHAČA
UDALJAVA U NOĆ.



OTIŠAO
JE!

ONA DVOJICA?

MRTVI!

CIJELE
NOĆI TRI
PRIJATELJA
BDIJU
STREPEĆI
OD
POVRATKA
UBILAČKE
SJENE.
NAPOKON
SVANE
ZORA.

OČITO SE RADILO O
NEKOME TKO JAKO
DOBRO POZNAJE
OVAJ KRAJ.
NE PREOSTAJE
NAM NIŠTA NEGO
SAHRANITI OVU
DVOJICU...

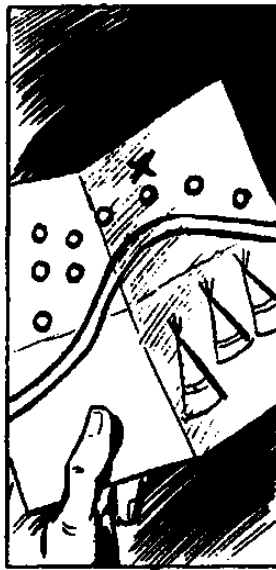


PRIJE POKOPA, CHIN-LAO
PRETRESA ODJEČU UBIJENIH.

KITE! JA NEŠTO NAŠAO...



TVAR POSTAJE SVE
TAJANSTVENIJA...
TO MJESTO
INDIJANSKO
GROBLJE!



TRI
PRIJATELJA
NASTAV-
LJAJU PUT.

SUMNJAM DA ĆE OVO
SAMO TAKO ZAVRŠITI!
ONAJ KOJI JE UBIO
ONU DVOJICU PREDSTA-
VLJA OPASNOST!
SIGURAN SAM DA ĆE
SE USKORO POKAZATI!



DVA DANA KASNIJE STIŽU.

SUPROTNO
OD KITOVA
RAZMIŠ-
LJANJA,
JAHANJE
PREMA
INDIJANSKOME
SELU SE
NASTAVLJA
BEZ
NEZGODA.



ONAJ ĆE LIJEK UČINITI ČUDO,
CAMPATANGA, I TVOJA ĆE KĆI
USKORO OZDRAVITI!

TO MANITU GOVORI KROZ
TVOJA USTA!



UBRZO SE KITOVA
PREDVIĐANJA
OBISTINE I MLADA
INDIJANKA OSJETI
BOLJITAK NAKON
PRVOG LIJEKA.
MALI RENDŽER SE
ZADRŽI U LOGORU
ČEKAJUĆI KONAČNO
OZDRAVLJENJE
PACIJENTICE.

KIT RAZMIŠLJA O TAJANSTVENIM
MRTVIM LJUDIMA.

JEDAN JE REKAO DA SE
ZOVE DAGO, ALI GA JE
DRUGI, STEVE, ZVAO
IMENOM EUGENIO.



NEŠTO IH JE PRIVLAČILO OVAMO, ALI
ŠTO? MOŽDA INDIJANSKO GROBLJE?



NA KRATKI ŠUM KIT SKOČI NA
NOGE I INSTINKTIVNO POTEGNE
PIŠTOLJ, ALI...

OKIHUA!

MALI BIJELI
BRAT!



OKIHUA VRATIO S
DUGOG PUTOVANJA...
IŠAO KOD PRIJATE-
LJSKO PLEME
ZAPROSITI LIJEPO
«GAVRANOVO
KRILU».



ONDA NISI ZNAO DA JE TVOJA
SESTRA BILA JAKO BOLESNA?
ALI, SADA JE
BOLJE...

JUTARNJE
SVJETLO
BOLESNA?
MI IČI! BRZO!



REKAO SAM TI DA JE BOLJE.
DONIO SAM JOJ NEOPHODNE
LIJEKOVE!



DOISTA...

VELIKI BIJELI LIJEK NAPRAVITI ČUDO!
JUTARNJE SVJETLO BITI BOLJE...

HVALA MANITU!
ŽELIM JE VIDJETI!



AKO JE PUEBLO DOLJE, STARO GROBLJE MORA BITI NA MILJU I POL LIJEVO.

DOTLE NETKO S JEDNOG ŠUMOVITOG VRHA PROMATR SELO.



OKIHUA... TVOJE SE PLEME NIJE NIKADA MICALO ODAVDE?

BILI SMO ODSUTNI TRI GODINE. VRATILI SMO SE PRIJE GODINU I POL... ZAŠTO?



MALI RENDŽER PREP-RIČAVA PRIJATELJU ŠTO SE DOGODILO DOK JE PUTOVAO S CHINLAOM I CAMBATANGOM.

SHVAČAŠ? SVE UKAZUJE NA TO DA JE NEKA TAJNA SKRIVENA BLIZU STAROGA INDIJANSKOGA GROBLJA.

MI IĆI VIDJETI!



STARI GROBOVI SU DUBOKE RUPE NA KOJE JE POSTAVLJENO KAMENJE RAZLIČITA OBLIKA S UREZANIM TAJANSTVENIM I ZABORAVLJENIM NATPISIMA.



OVO STARO GROBLJE!

TVOJ JE OTAC REKAO DA OVO BRDO NE SKRIVA ZLATO.



PROKLETNICI! ŠTO TRAŽE? MALO MI NEDOSTAJE DA...





GLEDAJ, OKIHUA!
OTISCI POTKOVANOG
KONJA!

UFF! UFF!



PRIJATELJSKI SE GLAS ZAČUJE IZ
BLIZINE...

BEZ STLAHA! OTISCI BITI
OD MOGA KONJA!

CHIN-LAO! UFF! UFF!



DOŠAO VIDJETI
MOŽE LI SE ŠTO
NAČI, ALI CHIN-LAO
NIŠTA NIJE NAŠAO!



TROJICA SU PREVIŠE!
BOLJE SAČEKATI! ALI...
OČITO JE DA NEŠTO
SUMNJAJU!



BOLJE SE UDALJITI! POKUŠAT
ĆU NOČAS!



KAD SE TVOJE PLEME
PREMJESTILO, A PRIJE NEGO
SE VRATILO OVDJE, NETKO JE
MOGAO DOĆI...



... I SAKRITI
NEŠTO U NEKI
GROB, ISPOD
OVOGA
KAMENJA!



SIGURAN SAM DA SE TO DOGODILO
I DA NEKI OD OVIH GROBOVA KRIJE
TAJNU, ALI KOJI OD
TOLIKO NJIH?

POSLIJE
TOLIKO VLEMENA
NIŠTA NIJE OSTALO
NA TLU!

TREBALO BI NADZIRATI OVO MJESTO, OKIHUA. SIGURNO ĆE NOĆU NETKO NEŠTO POKUŠATI!

IMA JEDNA STARA LEGENDA...



NIJEDAN SE ČOVJEK IZ PLEMENA NE BI USUDIO DOĆI OVAMO NOĆU. DUHOVI NEKIH RATNIKA KOJI SU UMRILI SKALPIRANI OBILAZE OVO STARO KAMENJE...



VRATIMO SE! VJERUJEŠ LI I TI U TO?

SKALPIRANOG RATNIKA MANITU NE MOŽE UHVATITI ZA KOSU I ODVESTI GA U VJEČNA LOVIŠTA!



KITOVE MISLI KREĆU DRUGIM SMJEROM.

RECI MI, OKIHUA... JESI LI IKADA VIDIO BIJELOGA VRAČA KOJI ŽIVI S PLEMEMOM DABRA?



PROŠAO JE JEDAN MJESEEC OTKADA SE ON UDALJIO IZ PLEMENA.



OTIŠAO JE! HM... NIKADA NEĆU SAZNATI JE LI SE UISTINU RADILO O MOME OCU!



U GUSTIŠU...

NOĆAS ĆU POKUŠATI... INDIJANCI ĆE SE DRŽATI DALEKO OD GROBLJA. ŠTO SE TIČE ONOGA DJEČAKA I KINEZA, NE VJERUJEM DA MI MOGU SMETATI!



NEZNANAC NE ZNA DA I NJEGA
NADZIRU.

MOGAO BIH
GA UBITI!



DOTLE
U
SELU...

NE MOŽEMO SE OSLOMITI NA
INDIJANCE... BOJE SE DUHOVA.

DUHOVI UISTINU
POSTOJATI!



ONDA, I TI SE BOJIŠ CHIN-
LAO?

OH, NE! DUHOVI
POSTOJE, ALI SE
CHIN-LAO NE
PLAŠITI! HI-HI-HI!



MOŽEMO SE
OSLOMITI SAMO
NA SAME SEBE,
A JA SAM
UVJEREN DA ĆE
SE NEŠTO
DOGODITI NA
GROBLJU.



NOĆ SE
SPUŠTA
NA
CAMBA-
TANGINO
SELO.



UZMI JEDAN
POKRIVAČ, CHIN-LAO!

MI IĆI GORE?



MJESEC JE TAKO JASAN!

SADA DOLAŽI
OBLAK!



ZAISTA, JEDAN
OBLAK PREKRIVA
VELIKI SJAJNI KOLUT.

BOLJE DA NAS NITKO NE
VIDI DOK SE PribližAVAMO
INDIJANSKOME GROBLJU!



SVE JE ČAROBNO TIHO
MEĐU KAMENJEM
UKRAŠENIM SLIKAMA KOJE
POKRIVA GROBOVE
POKOPANIH
RATNIKA.



ODAVDE MOŽEMO NADZIRATI
CIJELI OKOLNI TEREN.
BOJET ĆEMO NA
SMJENE...

JA ĆU PLVI...



AKO ME NEKI INDIJANAC PRIMIJETI, OVO ĆE
GA NATJERATI U BIJEG! ALI JOŠ JE RANO!



KITOV SAT POKAZUJE ĆETVRT DO JEDAN
KAD GA CHIN-LAO PROBUDI.

KITE! OH! ŠTO JE? ŠTO SE DOGAĐA?



NIŠTA SE NE DOGAĐA! JA
PLOBUDIO SVOGA
PLIJATELJA JEL MALI
PLIJATELJ, TAKO NALEDIO!

TAKO JE!
DOŠLA JE
MOJA
SMJENA!



DRAGO MI JE ŠTO NISAM SAM! NE
VJERUJEM U DUHOVE, ALI NA MJESEČINI
JE OVO MJESTO ZAISTA DOJMLJIVO.



VRIJEME JE! SADA SELO
SPAVA!



ZVUK ZRIKAVACA JE
JEDNOLIČAN I KIT NE
PRIMIJETIVŠI, ZASPI.



ODJEDNOM GA
PROBUDI NEKI
NEOČEKIVANI ZVUK.

ŠTO?

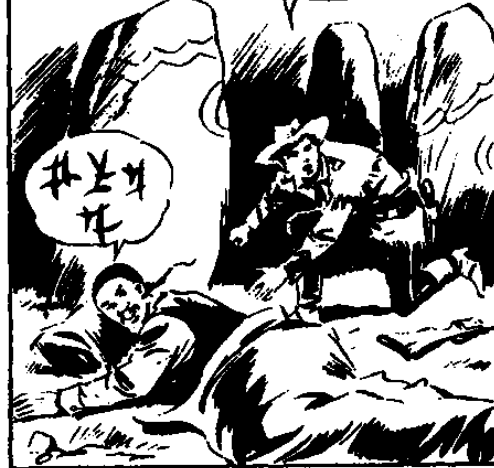
NIJE MOGUĆE!



JEDNA FANTOMSKA PRILIKA
OBILAZI NADGROBNO
KAMENJE.



CHINE! CHIN-LAO! PROBUDI SE!
POGLEDAJ!



TIHA SE SABLAST,
NE ZNAJUĆI DA
JE NETKO
PROMATRA, VRTI
IZMEĐU OSLIKA-
NOG KAMENJA.

DAGO I STEVE SU
ME HTJELI
NASAMARITI, ALI
SU MRTVI!



IMA MARAMU PREKO LICA! U PRVI ČAS
MI SE UČINILO KAO DA NEMA GLAVE.





MJESEC
PREKRIVEN
OBLACIMA
KOJI
DOLAZE S
PLANINA
DOPUŠTA
JEDNOM
DRUGOM
LIKU DA SE
NEOPAŽENO
PRIBLIŽI
INDIJAN-
SKOME
GROBLJU.





ALI SE ODJEDNOM UKOČI I POBJEGNE
MU UZVIK, NIMALO INDIJANSKI!

JUPITERA MI! BUCK CANYON
NIJE BIO SAM!



MORAMO VIDJETI ŠTO RADI!



DA! NITKO U MEĐUVREMENU
NIJE DOLAZIO!



PROKLETSTVO! PLATNO JE ISTRUNULO!
MOGAO SAM ZAMISLITI!



MJESEC SE PONOVO POJAVLJUJE...



TAJANS-
TVENA
OSOBA VIDI
SJENU
KOJA SE
NAGLO
POMJERILA
NA RUBU
KRUGA
SVJETLOSTI
KOJA SE
ODRAŽAVA
KROZ
OTVOR.

K VRAGU! NETKO ME UHODI!





SITUACIJA JE TAKVA, DA CANYON NE MOŽE IZAĆI IZ RUPE, A KIT I CHIN-LAO NE MOGU GA NATJERATI DA TO UČINI.

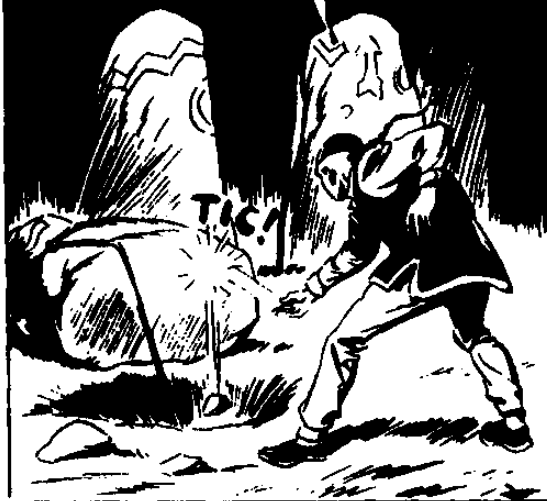
MJESEC OPET NESTAJE, A MRAK IZGLEDA JOŠ GUŠĆI.

MORAMO NEŠTO UČINITI!

DA! NEOPHODNO JE!



SADA JA PLOBATI!



K VRAGU!



PRIJE NEGO GA KIT MOŽE ZADRŽATI, CHIN-LAO KREĆE U AKCIJU.

NE!



CANYON SE MUNJEVITO OKREĆE I ZA DLAKU PROMAŠI CHIN-LAOA.

PROKLETSTVO! JA...



UH!



ČUVŠI PUCANJ, KIT
SKORO KRIKNE, ALI...

TIHO!



NE VIČI, MLADIĆU, BILO
ŠTO DA SE DOGODI.
ONAJ ČOVJEK MISLI DA
TE UKLONIO.



NA DNU INDIJANSKE GROBNICE
ODVIJA SE OČAJNIČKA
BORBA.



STISAK KOJI
OBUHVAĆA KITA
POPUŠTA.

BUCK CANYON JE
OPASAN I NE
SMIJEMO GA
RAZUVJERITI...

TKO STE VI?



UNATOČ INDIJANSKOJ FRIZURI, KIT
PREPOZNAJE CRTE BLISKOG LICA...

NE! OH! ...TATA!

KITE! SINE MOJ!



CHINLAO JE USPIO-ONES-
POSOBITI SVOGA PROTIVNIKA
JEDNIM JUDO- ZAHVATOM.

SAD SI GOTOV!



KITE!

TATA!



DOSTA S OVIM IZLJEVIMA!
POSLIJE ĆEMO NADUGO
OBJAŠNJVATI!



CANYON JE PIPAJUČI USPIO
ZGRABITI SVOJ PIŠTOLJ ZA
CIJEV...

AHH!

BENGH



PROKLETSTVO! ZAMALO ME SREDIO!
SADA JE PUT SLOBODAN!



IMAM JEDNU
JUTENU VREČU U
BISAGAMA. DOBRO
ĆE MI DOĆI!



BOJIM SE DA JE TVOJ
PRIJATELJ STRADAO!
PRIČEKAJ OVDJE!



BUCK CANYON PONOVO IZLAZI
NA POVRŠINU, NESVJESTAN
OPASNOSTI.



PRILAZI SVOM KONJU...



...KADA...



STANI, BUCK CANYON!
GODINAMA SAM ČEKAO
OVAJ TRENUTAK...





TATA!



NIJE TO NIŠTA, KITE!

ALI GUBIŠ KRV! ČEKAJ!



BOLI LI TE JAKO?

SAMO MALO TRNE!

POŠTO SE OSVIJE-STIO, CHIN-LAO IZLAZI IZ RUPE DRŽEĆI SE ZA KONOPAC.



OH! TAO ZAŠTITIO MOGA MALOGA PLIJATELJA!



MALI PLIJATELJ BITI DOBLO?

OH, CHINE! HVALA BOGU!



NITKO NE OPAŽA DA SE CANYON MALO POMAKNUO...

CHIN-LAO, PREDSTAVLJAM TI SVOGA OCA!

OTAC MALOGA PLIJATELJA? JA MISLIO ON PLAVI INDIJANAC!



MENI DLAGO!
JAKO DLAGO!

KONJ
BUCKA
CANYONA
SE
OSLOBODIO
KOPLJA
KOJE GA
JE SAMO
POVRŠINSKI
RANILO I
ZAUSTAVLJA
SE MALO
DALJE.



TI SI BIO U ONOJ RUPI!
ŠTO SI TAMO VIDIO?

PUNO, PUNO
NOVCA!



BIO SAM
SIGURAN!



IDI UZETI KONJA, CHIN-LAO!



KOSTI ME PAKLENSKI
BOLE, ALI NIŠTA NIJE
SLOMLJENO! MOŽDA
JOŠ NIJE SVE
IZGUBLJENO...



DOBAL! DOBAL KONJI!...



CHIN-LAO MAZI ŽIVOTINJU I USPIJEVA UHVATITI
UZDE.

SADA TI DOĆI SA MNOM! HI-HI-HI!





UZMI KONOPAC, CHIN-LAO!

DA, MALI PLIJATELJU!



BLZO! JA ZNATI ŠTO ŽELI UČINITI MALI PLIJATELJU!



EVO!

EVO KONJA!

NE, TATA!



TI SI RANJEN! JA ČU NEŠTO PODUZETI!



MALI RENDŽER BRZO SKAČE U SEDLO.

KITE! NE!



ALI KIT VEĆ PODBADA KONJA I DAJE SE U POTJERU ZA ODMETNIKOM.

POJURI, PRIJATELJU! MORAMO GA UHVATITI!

ENO GA DOLJE!



KIT VIDLJIVO SMANJUJE RAZDALJINU.

OVAJ ĆE MI NOŽ POSLUŽITI DA GA OBORIM!



ZAPRAVO...

NEĆEŠ MI POBJEĆI!

ALI KIT NE
NAMJERAVA
SUSTIĆI
RAZBOJNIKA
I UPUSTITI
SE S NJIM
U
NERAVNO-
PRAVNU
BORBU.

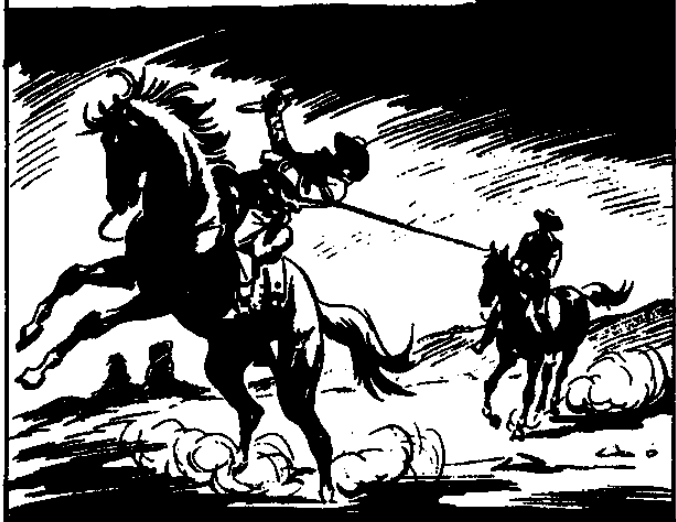


LASO ZAZVIŽDI ZRAKOM I S TOČNOŠĆU PADA NA BJEGUNCA.

VRAŽE!



MJESEC SE PONOVO POJAVIO...



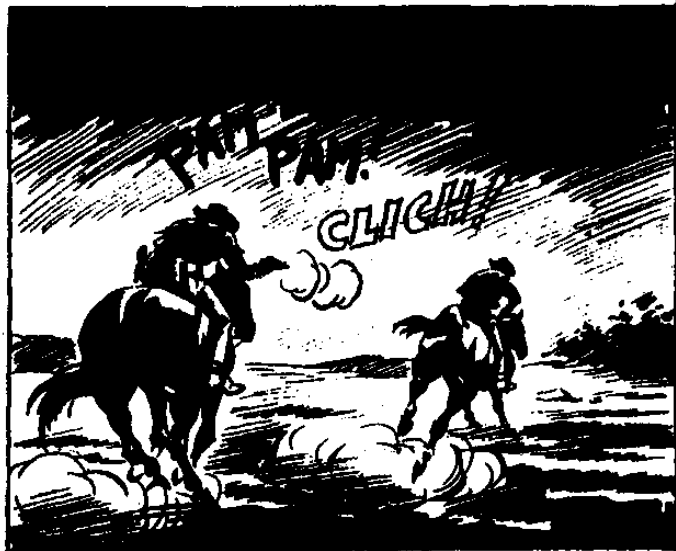
JOŠ NISI POBIJEDIO!



NASAMARIO ME!



OVAJ KOMAD KONOPCA ĆE MI
BITI KORISTAN KOLIKO I NOŽ!



PRAZAN! IPAK ĆU GA STIĆI!
MOJ JE KONJ BRŽI!



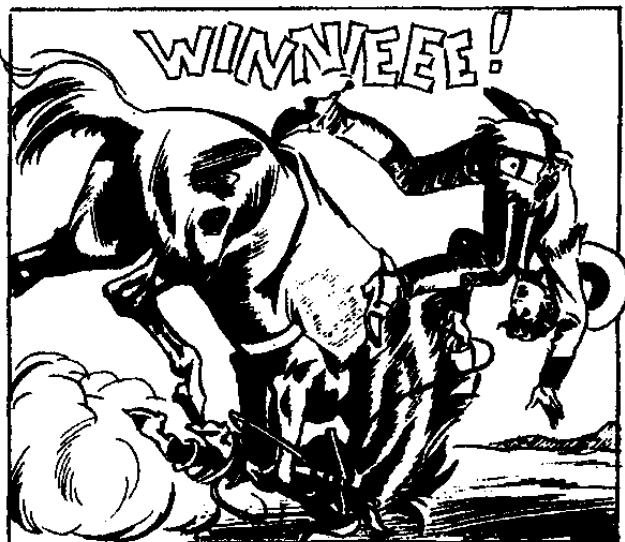
KITOV KONJ JE VEĆ NA PAR METARA OD
BUKOVA...



...KAD MU BUCK MEĐU NOGE BACA OMČU KONOPCA.



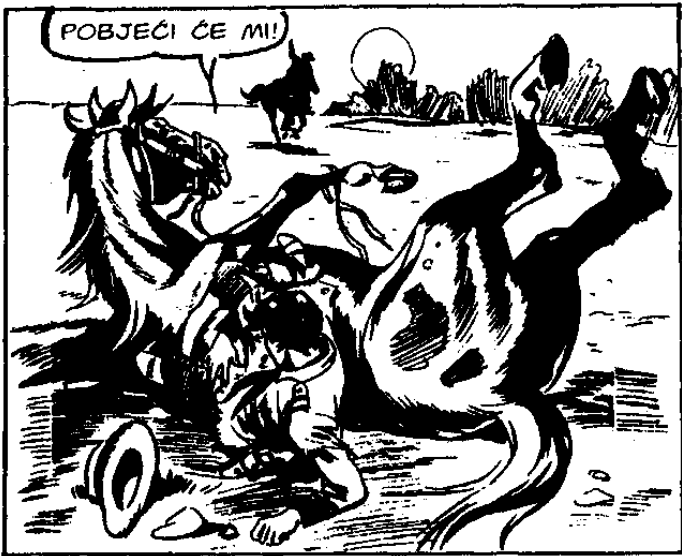
OVO ĆE TE ZAUSTAVITI!



NIJE OČEKIVAO TO!
SPAŠEN SAM!



POBJEĆI ĆE MI!

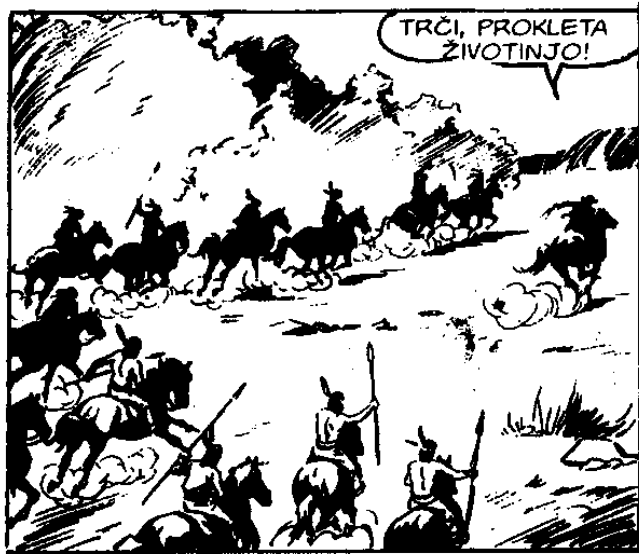


POVRATAK RENDŽERA

ALI, DOK SE KREĆE
PREMA ŠUMICI, BUCK
CANYON VIDI KAKO IZ
NJE IZLAZE INDIJANCI
NA KONJIMA.

ZABOGA! INDIJANCI!





...JEDAN STARI INDIJANAC VRHOM NOŽA VADI METAK KOJI SE MOSSU TELLERU ZARIO U RAME.

POLA SATA KASNIJE, U SELU...



BLJEDOLIKI NIJE NI JAUKNUO!

JAKO JE HRABAR!

UFF!... UFF!...

TO JE MOJ OTAC!



BUCK SE, VEZAN, NALAZI U JEDNOJ DOBRO ČUVANOJ BRVNARI.



OKIHUA JE ČUO PUCNJE NA BRDU I POVEO LJUDE DA GA OPKOLE!

OKIHUA! DA NIJE BILO TEBE, TAJ BI MI ČOVJEK POBJEGAO!







IMA TOGA DOSTA.
MORAT ĆEMO PAZITI!

VIDIM!



OSJEĆAM SE
MIRNIJIM ZNAJUĆI DA
I RENDŽER PRATI
NOVAC!

UISTINU, MISTER
KELLER!



I AKO SE PRATNJA UDVOSTRUČILA, BIT
ĆU MIRNIJI KAD PREDAM TERET!



I TAKO, U BLIZINI «MRTVOGA KONJA»...

IIIIHHHHH!

ŠTO SE DOGAĐA?



OVO NAM BAŠ NIJE TREBALO!

POPRAVIT
ĆEMO KOTAČ!



OTKRIO SAM
NEŠTO
NEOČEKIVANO...

ZATVARAČ JE
ŠASTRUGAN! ČUDI ME
ŠTO NIJE PRIJE
POPUSTIO!

ŠASTRUGAN?



KONJ, PREP-LAŠEN PUCNJA-VOM, KRENE U BIJEG, VUKUĆI ZA SOBOM ČOVJEKA KOJEMU JE JEDNA NOGA OSTALA U STRE-MENU.





A OVAJ?

POVEST ĆEMO GA SA SOBOM!
TAKO ĆE OSTALI POVJEROVATI
DA JE BIO U DOGOVORU S NAMA
I NEĆE NAM PREDSTAVLJATI
OPASNOST.



ZBOG UDARCA U GLAVU SAM BIO
IZGUBIO PAMĆENJE... NISAM ZNAO TKO
SAM I NISAM SE SJEĆAO PROŠLOSTI...

UFF! UFF!



U POČETKU SU
RAZBOJNICI MISLILI
DA GLUMIM. TAKO
SMO STIGLI NA BIG
KRUMI.



LOŠE VIJESTI, MOMCI! SAZNAO SAM OD JEDNOGA INDIJANCA
LUTALICE DA KOČIJAŠ NIJE ODMAH UMRO. STIGAO JE
PROGOVORITI I SAD NAS TRAŽE!



TADA SU SAKRILI PLIJEN NA INDIJANSKO
GROBLJE I DOGOVORILI SE KASNIJE VRATITI I
UZETI GA.



PREŠLI SU DRŽAVNU
GRANICU. STEVE I DAGO SU
UHIĆENI ZBOG KRADE
STOKE I POSLANI U
HLADOVINU NA TRI GODINE...

BUCK CANYON JE U DARK SPRINGU UBIO JEDNOGA ČOVJEKA I SAMO JE ČUDOM IZBJEGAO VJEŠALA...

...I ZBOG TOGA VAS OVAJ ČASNI SUD OSUĐUJE NA DVADESET GODINA ZATVORA!

U PODNOŽJU BIG KRUMIJA ME ČEKA ZLATO! MORAM POBJEĆI, U PROTIVNOM ĆE STEVE I DAGO UŽIVATI U NJEMU!



U UTVRDI SU MISLILI DA SI IZDAJNIK, DA SI DRAGOVOLJNO OTIŠAO ŽIVJETI S INDIJANCIMA...

INDIJANCI SU ME POKUPILI, A ONDA...

JEDNOGA SE DANA DOGO- DILO ČUDO...

JA...JA... SADA SE SJEĆAM... ZOVEM SE MOSS TELLER! BIO SAM REN- DŽER.



DOŠAO JE DAN KAD SU DAGO I STEVE PUŠTENI...

BAŠ TOGA DANA JE BUCK USPIO POBJEĆI!

OSTALO ZNATE! JA SAM ZNAO DA JE ZLATO SAKRIVENO NA GROBLJU, ALI NISAM ZNAO GDJE TOČNO...

MORAMO OTIĆI PO ONO ZLATO! SAMO ĆEMO GA NAS DVOJICA DIJELITI!

MORAT ĆEMO OPET PRIJEĆI GRANICU. BIT ĆE OPASNO

NIKOGA NA VIDIKU!

SADA TO ZNAMO, TATA!



OKIHUA I DESET MLADIĆA IZ SELA ĆE BITI
PRATNJA NAŠIM PRIJATELJIMA!

SUTRADAN
SU POKUPILI
ZLATO
SAKRIVENO
U STAROJ
GROBNICI.



ZBOGOM!

ZBOGOM!



TAKO,
NEKOLIKO
DANA
KASNIJE...

PRIBLIŽAVA SE JEDNA
INDIJANSKA OPHODNJA!



NEKA ME VRAG ODNESE
AKO ONO NIJE MOSS TELLER!





MOSS TELLER! ZNATE LI DA STE OPTUŽENI ZA SUDJELOVANJE U ZLOČINU I ZA DEZERTIRANJE?



ZUBATI BILL UŽIVA.

HA-HA-HA!



SRAMI SE!

ZNAM, ZAPOVJEDNIČE! DONIO SAM UKRADENO ZLATO I TU SAM DA SE OPRAVDAM!



KASNIJE...

OVIM STE DOKAZALI SVOJU NEVINOST I PRIPADA VAM JEDAN SKROMNI POSTOTAK ONOG ZLATA, KAO NAGRADA ZA NJEGOV PRONALAZAK!



ONO ŠTO MI JE PUNO VAŽNIJE, ZAPOVJEDNIČE, JEST MOGUĆNOST DA OPET OBUČEM ODORU RENDŽERA!



I TAKO, PAR DANA KASNIJE...

OD...MOR! SLOBODNI STE!



KITE! ZNAŠ LI NOVOST? MAMA JE PRISTALA UDATI SE ZA BRANDY GIMA!

TAKO ĆETE OTIĆI I MI SE VIŠE NEĆEMO VIDJETI!

OH, NE! U MEĐUVREMENU JE ON POTPISAO PRODULJENJE ROKA SLUŽBE I OSTAJEMO OVDJE, U UTVRDI!

OOOHHHH!



HI-HI-HI!

NAKON ZADNJE PUSTOLOVINE, MALI RENDŽER PROVODI MIRNO RAZDOBLJE U UTVRDI... MOSS TELLER, SADA SASVIM OSLOBODEN SVIH OPTUŽBI, POSLAN JE U UDALJENI ISTURENI ODJEL, A NAKON NEKOG VREMENA, KIT DOBIVA DOZVOLU DA MU SE PRIKLJUČI.

FARMA JANE RUSSEL



DO VIDENJA, KITE!

SRETAN PUT!

DO VIDENJA, PRIJATELJI!

POLETI, PRIJATELJU! ŽELIM PONOVRNO ZAGRLITI TATU!

IDEM KROZ WILD CANYON, BLIŽE JE.



TRI SATA KASNIJE...

OVO JE ZADNJA LOKVA PRIJE WILD CANYONA. BOLJE MI JE POPUNITI SVOJU ZALIHU VODE.



WILD CANYON JE DIVLJE I PUSTO MJESTO, OSUNČANI PROCJEP KOJI SE PRUŽA NA TRIDESET MILJA.



IZNENADA POLIJEČE NEKOLIKO STRVINARA, BUČNO UDARAJUĆI KRILIMA.

STRVINARI? AKO SE NALAZE IZA ONIH STIJENA, TO NIJE BEZ RAZLOGA!

PRED KITOVIM SE OČIMA POJAVI STRVINA KONJA.

BOŽE, KAKAV MIRIS!



USTRIJELILI SU GA! ALI, TKO? I GDJE JE ONAJ KOJI GA JE JAHAO?



VJEROJATNO JE MRTAV ILI SU GA ZAROBILI ONI KOJI SU MU POSTAVILI ZASJEDU.



NE PRETJERANO UVJEREN, MALI RENDŽER ODLUČI BACITI POGLED UKOLO.

MOŽDA JE JOŠ ŽIV I TREBA MU POMOĆ.



ODJEDNOM SE ZAČUJE PUCANJ I JEDAN METAK PROZVIĐI OPASNO BLIZU KITOVE GLAVE.

VRAŽE! NETKO IMA NEŠTO PROTIV MENE! ZIP!



DOK SE
BACAO NA
ZEMLJU,
MALI JE
RENDŽER
OTJERAO
KONJA I
IZVADIO
REVOLVER.



NEOČEKIVANO SE
ZACUJE JEDAN GLAS.

DRŽIM TE NA NIŠANU! USTANI I
BACI PIŠTOLJ AKO NE ŽELIŠ
DA TE...

OH! TO NIJE MUŠKARAC!



KIT POSLUŠA.

EVO! SAD SE MOŽETE
POKAZATI!



POSLUŠAVŠI NOVU
NAREDBU, KIT OBIDE
STIJENU I...

SHVATIO SAM PO GLASU
DA NEMAM POSLA S
MUŠKARCEM.



VIDIO SAM STRVINARE KAKO
SE DIŽU I ZATO SAM SE
PRIBLIŽIO. JA SAM RENDŽER.
ZAŠTO STE PUCALI
NA MENE?



RENDŽER! I TO DJEČAK! PRIJE NISAM DOBRO
VIDJELA TVOJU
ODORU... OH!



GOSPODICE...

ONESVIJESTILA SE! A IPAK NIJE
RANJENA! VJEROJATNO ZBOG
SUNCA.



FIUUU



BRZO! ČUTURICA!



EVO, DOLAZI K SEBI.

HRABRO, GOSPODICE.
SAD STE SPAŠENI.



HVALA VAM!
ZOVEM SE
JANE RUSSEL.

ŠTO VAM SE
DOGODILO? VAŠ
JE KONJ
UBIJEN.





DOLAZIM IZ BOSTONA...VODIČ
ME NAPUSTIO, A NEKI SU MI
LJUDI UBILI KONJA.

DA VAS OPLJAČKAJU?



NE! KAD SU UBILI
KONJA, ODJAHALI SU.
MISLIM DA SAM
RANILA JEDNOGA! U
PADU SAM UGANULA
GLEŽANJ.



MORAMO OTIĆI ODAVDE.
NASLONITE SE NA MENE. USPUT
ĆETE MI SVE ISPRIČATI.



BILA JE SREĆA ŠTO SAM PROŠAO
OVUDA. KANJONOM OBIČNO MALO
TKO PROLAZI... ALI, PRIČAJTE MI O
SEBI.



I TAKO, JANE
IZNOSI PRIČU...

JADNI STRIC KENT...SVE MU
DUGUJEM... KAKO BIH ŽIVJELA
DA NIJE BILO NJEGA, NAKON
TATINE I MAMINE SMRTI?



SAD NI NJEGA VIŠE NEMA, A JA
SAM NJEGOVA NASLJEDNICA.



DOBRO POZNAJEM TERITORIJU...
MOGU VAM BITI VODIČ...

POLA ĆU VAM PLATITI ODMAH,
A POLA PO DOLASKU.

DA SAM NA TVOME
MJESTU, DJEVOJKO, NE
BIH SE POUZDAO, ALI
ME SE TA STVAR NE
TIĆE.



JESI LI DOBRO RAZUMIO?

DA, SENOR!

SILVER
DOLLAR

SUTRA ĆEMO BITI U
WILD CANYONU...I
TADA ĆEMO STUPITI
U AKCIJU...

KAKVA DIVLJINA!



U KANJONU, TIJEKOM NOĆI...

SPAVA.

MALO KASNIJE...

HTIO BIH ZNATI ZAŠTO
SU NAREDILI DA JOJ
OSTAVIM JEDNOGA
KONJA.

U ZORU...

MORENO!
MORENO!!!

NAPUSTIO ME! SREĆOM MI JE
OSTAVIO KONJA I KARABIN.



JANE ODLUČI
PRODUŽITI
UMJESTO
DA SE
VRATI.

ZATIM...

ENO JE.



TO JE DOBRO
URADEN POSAO!

POGODIO SI SAMO
KONJA?



AH!



I AKO BOLNA, RANA NIJE BILA TEŠKA.



OTIŠLI SU... ALI, TKO JE TO BIO? OH! NE MOGU HODATI. UGANULA SAM GLEŽANJ!



OVIM KANJONOM RIJETKO TKO PROLAZI. OČITO SU VAS HTJELI UKLONITI, ALI TAKO DA IZGLEDA KAO NESRETAN SLUČAJ...



DA NISAM NAIŠAO, UMRILI BISTE OD ŽEDI... U KANJONU NEMA VODE.



S VEČERI SU KIT I JANE IZVAN KANJONA.

ODMORIT ĆEMO SE MEĐU ONIM STABLIMA. TAMO ĆEMO VJEROJATNO NAĆI VODE.



OD ČEGA JE UMRIO VAŠ STRIC, JANE?

PAO JE S KONJA I RAZBIO GLAVU O JEDNU STIJENU.



MOŽDA GRIJEŠIM, ALI DRŽIM DA TAJ PAD NIJE BIO SLUČAJAN, A ONDA, POSTOJI NETKO TKO VAS ŽELI SPRIJEČITI DA STIGNETE NA ZEMLJU KOJA JE SADA VAŠA.



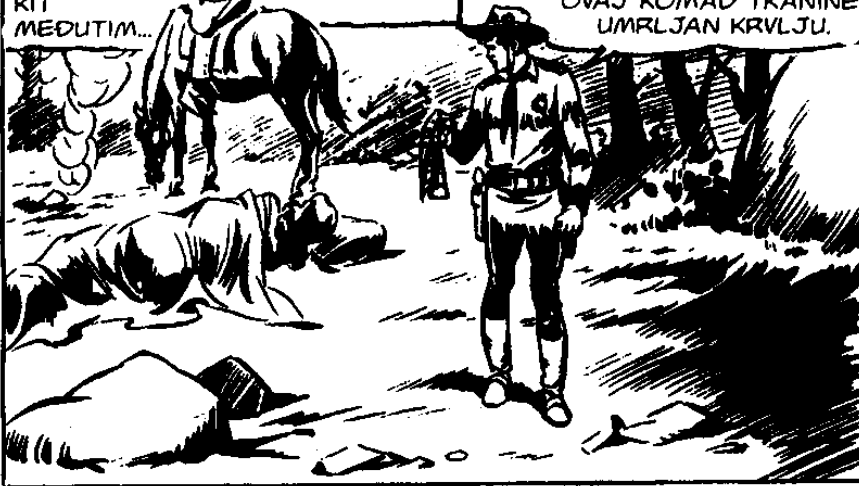
JA ĆU VAS OTPRATITI, JANE.

ZAŠTO MI NE GOVORIŠ «TI»? MALO SAM STARIJA OD TEBE, A TI SI MOJ JEDINI PRIJATELJ.



SHRVANA OSJEĆAJIMA, JANE
RUSSEL SKORO ODMAH ZASPE.
KIT
MEĐUTIM...

BOLJE DA JANE NIJE
VIDJELA KAKO SAM POKUPIO
OVAJ KOMAD TKANINE
UMRLJAN KRVLJU.



TO ZNAČI DA SU NJENI
NAPADAČI IŠLI ISTIM
PUTOM KAO I MI.



NOĆ MIRNO
PROTJEČE.
U ZORU,
NAKON ŠTO
SU OBNOVILI
ZALIHE
VODE, MALI
RENDŽER I
JANE
NASTAVLJAJU
PUT.

GLEŽANJ MI JE PUNO BOLJE.



DOLJE SU NEKI LJUDI! DOLAZE S
ONE STRANE!

ZNAM PUCATI. DRŽAT
ĆU SPREMAN SVOJ
KARABIN!



AMIGOS! AMIGOS!



JA SAM CAPATAZ VAŠEGA
STRICA! VAŠ CAPATAZ,
SEÑ ORITA!



VIDJELI SMO DA NE DOLAZITE, PA SMO SE ZABRINULI I KRENULI VAM U SUSRET.

NAKON ŠTO ME VODIČ NAPUSTIO, BILA SAM NAPADNUTA!



GDJE JE ZMIJA KOJA SE TO USUDILA UČINITI? RECITE, SEŠORITA!

SMIRITE SE, ČOVJEČE! ZMIJA JE DAVNO OTIŠLA.



NJEGOV MI GNJEV NIJE UVJERLJIV! ALI NE SMIJE TO SHVATITI.



ČEKALI SMO VAS JUČER CIJELI DAN, SEŠORITA! SAD ĆEMO VAS OTPRATITI NA RANĀ.

KAKO TO DA STE TEK DANAS KRENULI?



NE ZNAM ŠTO MALI RENDŽER ŽELI REĆI.



PA, MOGLI STE VEĆ JUČER UJUTRO KRENUTI U POTRAGU ZA SEŠORITOM... DA KOJIM SLUĀAJEM JA NISAM NAIŠAO KROZ WILD CANYON, SAD BI VEĆ... HM.



EVO ZEMLJE VAŠEGA STRICA. VAŠE ZEMLJE, SEŠORITA!



JE LI TO TA DJEVOJKO?

ONAJ KOJI JE PRATI JE TEK DJEĀAK, ALI NOSI ODORU RENDŽERA.



EVO, TU SMO, JANE.

OVO JE VAŠA KUĆA SEŠORITA.





CONSUELA!
CONSUELA!



EVO SEÑORITE.
POBRINI SE ZA NJU!

HVALA VAM... A, TI
KITE? KAKVI SU TI
PLANOVI?



ZADRŽAT ĆU SE
PAR DANA, ALI
SE ONDA
MORAM VRATITI
U SVOJU
POSTROJBU.



MALO KASNIJE...

NE ODLAZI, KITE. BOJIM
SE. IMAM DOJAM DA MI
PRIJETI OPASNOST.



KOJA ČUDNA SLIKA! SLIČI ONIMA
KOJE SE IZRADUJU U RIO DE JANEIRU,
OD KRILA TROPSKIH LEPTIRA.

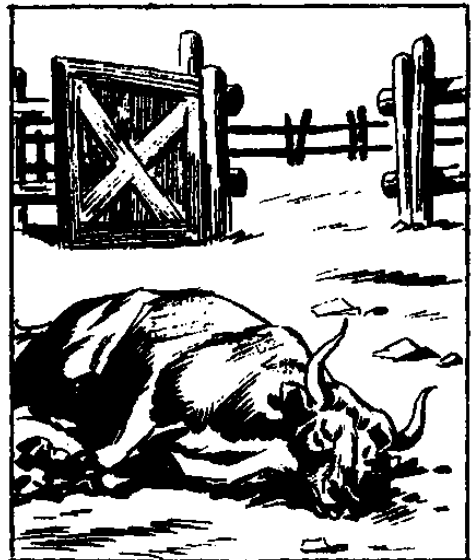
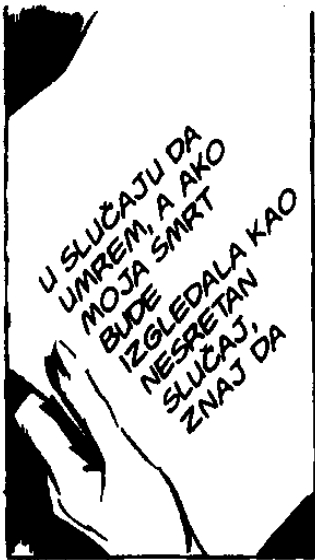


OH!



ŠTO JE TO?

NEKA OMOVNICA, NASLOVLJENA
NA TEBE.





IZIŠAO JE IZ OGRADE. NAPAO NAS JE I MORALI SMO GA UBITI!

SVAKAKO!



ČUDNO! OGRADU JE NETKO OTVORIO I OBIČNO SE RAZBJEŠNJELI BIK NE UBIJA NEGO SE HVATA LASOM.



DA NISAM PRI RUCI IMAO KARABIN, JOSE BI BIO RASKOMADAN!

BOLJE SE PRAVITI DA IM VJERIJEM.



KIT SE VRAĆA U KUĆU.

NEŠTO SE NE SLAŽE U OVOJ PRIČI.



JANE!



CONSUELA! CONSUELA!

SAMO SE ONES-VIJESTILA.



OH, POBRE SEÑORITA! ŠTO SE DOGODILO? POZLILO JOJ JE?

SAZNAT ĆEMO KAD SE OSVIJESTI! POMOZI MI DA JE PODIGNEM!



DJEVOJKA UBRZO DOLAZI K SEBI.

OH! A PISMO?

KOJE PISMO, SEÑORITA?



NIŠTA, CONSUELA! MOŽETE IĆI!

ALI...



ONO PISMO. STRIČEVA OPORUKA...

NESTALA, JANE! ALI, ŠTO SE TEBI DOGODILO?



KADA SI IZAŠAO, OKRENULA SAM LEDA VRATIMA DA BIH SE PRIMAKLA PROZORU. ONDA ME NETKO UDARIO PO GLAVI...



NETKO NAS JE UHODIO KAD SMO NAŠLI ONO PISMO... PUCNJI SU BILI TRIK, DA ME IZVUKU VAN.

SIGURNO!



NETKO SE HTIO DOČEPATI PISMA I USPIO JE! JESI LI GA STIGLA PROČITATI?

NE, KITE!



OVAJ RANČ NEŠTO SKRIVA, A TVOJ SE STRIC BOJAO DA ĆE BITI UBIJEN. TO ZNAMO ZASIGURNO IZ ONO MALO REDAKA KOJE SMO PROČITALI.



PIŠTOLJ!

SIGURNO JE
PRIPADA
STRICU.



PRAZAN JE, ALI MOJI MECI
ODGOVARAJU. NAPUNITI ČU GA
I MORAŠ GA UVIJEK DRŽATI
NA DOHVAT
RUKE!

MISLIŠ DA
BI NETKO
MOGAO
UGROZITI I
MOJ ŽIVOT?



ZNAŠ LI
PUCATI, JANE?

DA!...ŠTO ČEŠ
UČINITI?



MALO POKAZNO NATJECANJE. NEKA ZNAJU
ŠTO RISKIRA ONAJ TKO SE S NAMA HOĆE
SVADATI.



BRAVO, JANE!



ZA SVETOGA JUANA
OD COMPOSTELLE!

MARTINEZ, PREDRADNIK, NIJE JEDINI OČARAN TOČNIM GAĐANJEM KITA I JANE.

K VRAGU! NE BIH MOGAO VJEROVATI DA ONAJ DJEVOJČURAK ZNA TAKO DOBRO PUCATI!



KITE! BOJIM SE! AKO JE MOJ STRIC UBIJEN KAKO IZGLEDA U ONOME PISMU...

...I TI SI U OPASNOSTI, ZNAM, ALI ĆU SAZNATI TKO STOJI IZA SVEGA.

KASNIJE...



NASTAVI GOVORITI, JANE!



MALI RENDŽER IZVLAČI PIŠTOLJ IZ KORICA I NAGLO OTVARA VRATA.

OH!

PATITE OD REUME, CONSUELA?



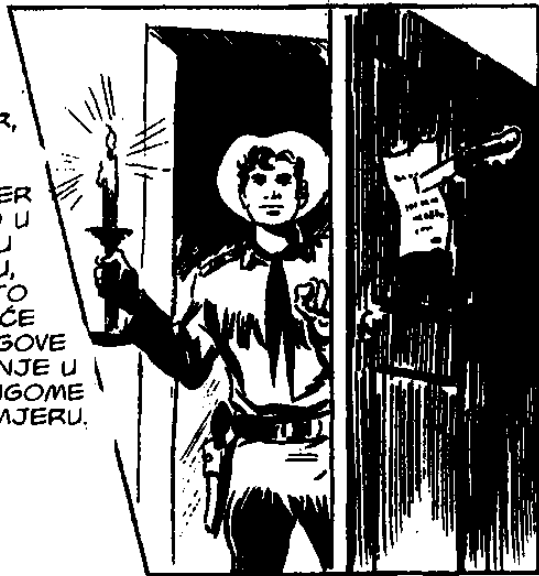
PONOVO ZATVORIVŠI VRATA, KIT SE VRAĆA JANE.

CONSUELA! MISLIŠ DA ME ONA UDARILA?

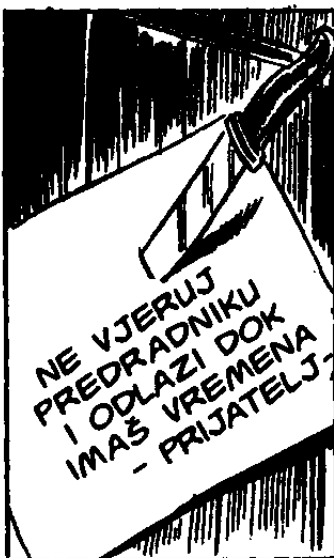
NE ZNAM, JANE, ALI ĆU USKORO SAZNATI!



ALI NAVEČER, KAD JE MALI RENDŽER DOŠAO U SVOJU SOBU, NEŠTO SKREĆE NJEGOVE SUMNJE U DRUGOME SMJERU.



KITOV POGLED PRIVLAČI LIST
PAPIRA ZAKAČEN NA
UNUTRAŠNJU STRANU VRATA.



SVE ZANIMLJIVIJE. PISMA
KOJA NESTAJU, DRUGA KOJA
SE POJAVLJUJU
DOSTAVLJENA OD
TKO-ZNA-KOGA.



NE BIH SE ZAČUDIO AKO ME
NETKO POKUŠA NOČAS
POSJETITI. OVO ĆE SPRIJEČITI
OTVARANJE VRATA...



A SAD IDEM U MALU
ŠETNJU. MOŽDA
NADEM NEŠTO
ZANIMLJIVO!



KIT VJEŠTO DOSKOČI NA ZEMLJU...



...ALI GA IZNEENADA ZVUK KORAKA NATJERA
DA SE SAKRIJE.

NETKO DOLAZI!





U MRAKU
BLJESNE
PLAMEN JEDNE
ŠIBICE.

OVO MI SE NE
SVIĐA, KURT!



SAD SE VEĆ NE
MOŽEMO POVUĆI,
A ONDA, ULOG JE
VRIJEDAN IGRE!



ONAJ BALAVAC OBUČEN U
RENDŽERA PREDSTAVLJA
OPASNOST!
TO JE SAMO
DJEČAK!



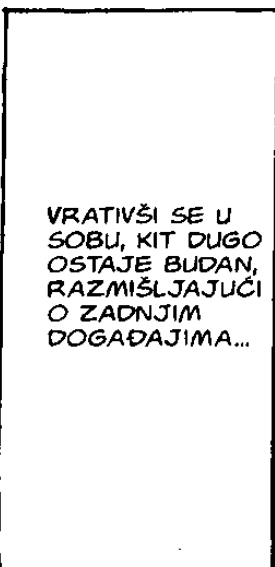
SVE SE SATOJI U TOME DA
NJEGA I DJEVOJKU DRŽIMO
ŠTO DALJE OD
"SABLASNE
LITICE".
U SVAKOME
SLUČAJU,
NE BI MOGLI
SHVATITI!



"SABLASNA LITICA"?
TREBAT ĆU BACITI
POGLED NA NJU, ALI
PRVO MORAM DOZNATI
GDJE SE NALAZI. OH!
ŠTO JE OVO?



KOMAD KOŠULJE UMRLJANE
KRVLJU. KLADIM SE DA JE
PRIPADALA ČOVJEKU KOJEGA
JE JANE RANILA.



VRATIVŠI SE U
SOBU, KIT DUGO
OSTAJE BUDAN,
RAZMIŠLJAJUĆI
O ZADNJIM
DOGAĐAJIMA...



NETKO JE
HTIO UKLONITI JANE MISLEĆI DA ĆE,
KAD SU JOJ UBILI KONJA, STRADATI
U KANJONU. DA JA NISAM NAIŠAO,
UMRLA BI OD ŽEDI!



"SABLASNA LITICA"
NEŠTO KRIJE...
MORAM OTKRITI O
ČEMU SE RADI.

SABLASNA LITICA

SCENARIJ I TEKST:
ANDREA LAVEZZOLO

SLJEDEĆEGA
DANA...



DOK PRILAZI ŠTALI U KOJOJ SE NALAZI NJEGOV KONJ, MALI RENDŽER SPAZI KURTA KAKO SE BRZO IZ NJE ISKRADA, NASTOJEĆI OSTATI NEPRIMIJEĆEN.



SUMNJIČAV, KIT BRIŽLJIVO PREGLEDA SVOGA KONJA.



ČVRSTI SVILENI KONAC, SLIČAN ONOME KOJI SE KORISTI U PECANJU, SNAŽNO JE OMOTAN OKO GLEŽNJA ŽIVOTINJE.

NARAVNO! KAD BI, U TRKU, GLEŽANJ NABREKAO, OVAJ BI KONAC IZAZVAO GADNU RANU!



NETKO JE HTIO SPRIJEČITI DA JANE I JA
OBIDEMO RANČ.



NEĆEŠ OTIĆI DALEKO, PRIJATELJU!



POKAZAT ĆU VAM VAŠE VLASNIŠTVO,
SEÑORITA. ALI, VI STE IZ BOSTONA. VI
SE NE RAZUMIJETE U STOKU! ZAŠTO
NE PRODATE OVAJ RANČ?



RAZMISLIT ĆU, MARTINEZ.

JE LI SE, MOŽDA,
NETKO PONUDIO
DA GA KUPI?



SVAKAKO, SEÑOR! FORSON, GRINGO
KOJEM PRIPADA SUSJEDNI RANČ,
A KOJI GRANIČI S OVIM NA
"SABLASNOJ LITICI!"

"SABLASNA LITICA"?
KOJE NEOBIČNO
IME.

TAMO DOLJE JE.
ŽELITE LI POĆI I
VIDJETI? ALI MOŽDA
BOLJE NE.





IDE MO. ZAŠTO KAŽETE DA JE MOŽDA BOLJE NE IĆI?

JER JE TO JEDNO OTUŽNO, POTPUNO NEPRIVLAČNO MJESTO.



ILI MOŽDA KRIJE NEŠTO ŠTO TI ZNAŠ, A NE ŽELIŠ DA VIDE DRUGI.



POLA SATA KASNIJE.

TU JE BIO NEKI ODRON, I TO IZGLEDA NEDAVNO!

OH, DA, SEÑORI! DOGODIO SE OTPRILIKE TRI TJEDNA PRIJE GAZDINE SMRTI!



KAKVO RUŽNO MJESTO! IDE MO ODAVDE, KITE.

BILI STE U PRAVU, CAPATAZ! OVO NIJE BIL O VRIJEDNO JAHANJA.

VAMOS.



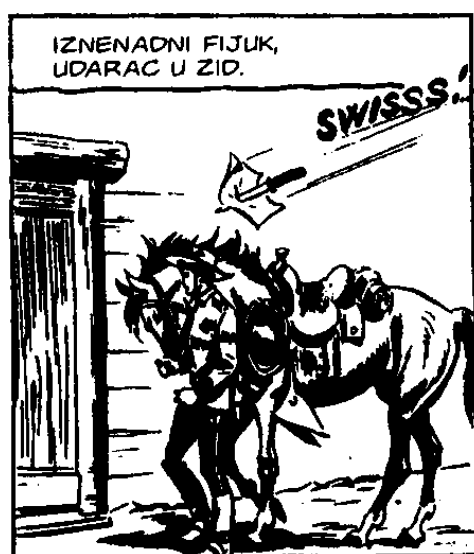
ODLAZE!

BOLJE PO NJIH. DA SE ONAJ MOMČIĆ Približio ODRONU, UBIO BIH GA BEZ OKLIJEVANJA.



KIT NIJE PRIMIJETIO OPASNOST, A ČUDNA SE PITANJA GOMILAJU U NJEGOVOJ GLAVI.

ŽELIO BIH ZNATI KAKVU IG RU IG RA MARTINEZ. ŠTO BI UČINIO KADA BI ZNAO DA SAM NEŠTO SAZ-NAO?



RENĐER NE NAPUŠTA IGRO
KAD MU PRIJETE. KADA BIH
TO UČINIO, NE BIH SE VIŠE
USUDIO OBUĆI OVU ODORU...



OH, SEÑOR!

MARTINEZ!



GDJE STE
NAŠLI TAJ
NOŽ? MOJ
JE!

ČUDNO! DA JE ON
KRIVAC, NE BI
IZJAVIO DA JE
NOŽ NJEGOV.



UZMI GA, MARTINEZ, AKO JE TVOJ... I
ODGOVORI MI NA NEKOLIKO PITANJA...



JESI LI RADIO U RUDNICIMA,
MARTINEZ, PRIJE NEGO SI POSTAO
CAPATAZ NA OVOM RANČU?



OH, NE, SEÑOR! UVIJEK SAM
ŽIVIO NA RANČEVIMA!...
KOPATI ZEMLJU JE DOBRO ZA
KRTICE, ALI NE I ZA HOMBRE!





ALI, NETKO OD LJUDI NA RANČU JEST, ZAR NE?

OH, DA, SEÑOR! TO SU KURT, MOSES I JEDAN KAUBOJ, CONSUELIN SIN.



GDJE SU ONI?

KURT JE OVDJE... OSTALI NADGLEDAJU STOKU... ALI, ČEMU TA PITANJA, SEÑOR?



ZATO ŠTO MISLIM DA ZNAM RAZLOG SMRTI TVOGA GAZDE I POKUŠAJA UBOJSTVA JANE.



AKO SI TO I OTKRIO, SIGURNO TI NEĆE KORISTITI, MLADIĆU MOJ.



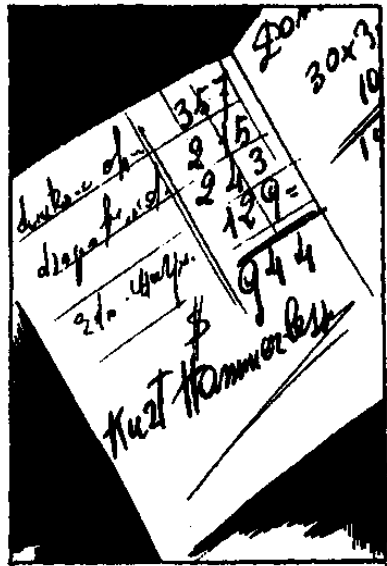
DODI, MARTINEZ! MORAM RAZGOVARATI S TOBOM U JANENOJ NAZOČNOSTI.

MALO KASNIJE...

SIGURNO. "SABLASNA LITICA" KRIJE BAJOSLOVNO BOGATSTVO KOJE JE ODRON OGOLIO...

BOGATSTVO?





KURT NAS TREBA! IDEMO... PROKLETSTVO!
MUČI ME RANA NA RAMENU.



KOJI TRENUTAK KASNIJE...



DOTLE...

EVO! OVO JE
KURTOVO
MJESTO.

DESET LEŽAJEVA?
ALI, GDJE SU
OSTALI RADNICI?



IMAMO SAMO OSAM
LJUDI NA RANČU.
ČETVORICA SU OTIŠLA
ISPORUČITI DIO STOKE,
MOSES I CONSUELIN
SIN NADZIRU KRDA,
FELIPE JE OTIŠAO U
GRAD KUPITI POTKOVE.



ONDA, NEMA NIKOGA OSIM KURTA. DOBRO.
DOTLE, DA VIDIMO HOĆU LI NAĆI ONO ŠTO
TRAŽIM.

ALI, ŠTO TRAŽIŠ,
KITE?



PISMO KOJE TI JE UKRADENO. OPORUKU
TVOGA STRICA!... OVDJE GA NEMA!

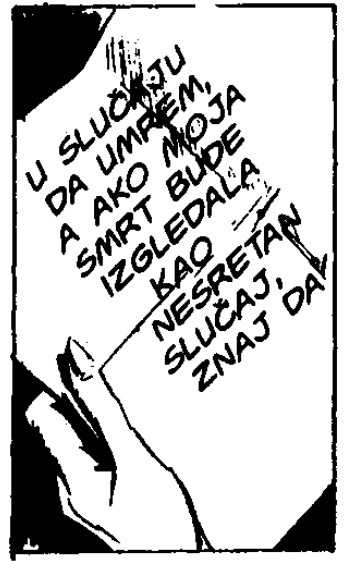




SEÑOR!
POGLEDAJTE!

EVO GA!

TO JE BAŠ ONO!

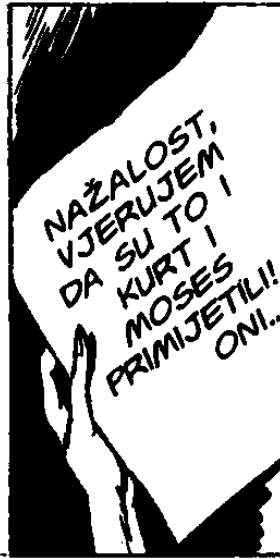


U SLUČAJU
DA UMPREM,
A AKO MOJA
SMRT BUDE
IZGLEDALA
KAO
NESRETAN
SLUČAJ,
ZNAJ DA!



«...MI NETKO RADI O GLAVI.
SABLASNA LITICA KRIJE JAKO
BOGATO NALAZIŠTE BAKRA...»

NISAM SE
PREVARIO.



NAŽALOST,
VJERUJEM
DA SU TO I
KURT I
MOSES
PRIMIJETILI!
ONI...



SAMO NASTAVI!
JAKO ZANIM-
LJIVO PISMO!

KURT!



NE MRDAJTE AKO VAM JE
STALO JOŠ MALO
POZIVJETI!

AKO JE I BILO IKAKVE DVOJBE,
SADA JE VIŠE NEMA!



ALI, UDALJENI GALOP JAHAČA U DOLASKU
NA DJELIĆ SEKUNDE ODVLAČI KURTOVU
POZORNOST, A KIT TO ISKORIŠTAVA!



BJEŽI! IDI POTRAŽITI POMOĆ,
MARTINEZ!



SVIH MU VRAGOVA!



ZAUSTAVITE
GA! NEĆETE USPJETI,
PROKLETI
IZDAJNICI!



POMOZI KURTU! JA ĆU KRENUTI ZA ONIM!



KIT KORISTI PRIGODU.

UZMI PIŠTOLJ, JANE!







SVRŠETAK



BIBLIOTEKA MALI RENDŽER

Znak Manitua



Andrea Lavezzolo

Plodan romanopisac, tekstopisac i scenarist izrazite svestranosti, idejni tvorac prve strip stranice u dnevniku // *Giorno*, a zatim urednik tjednog dodatka *Dječji dan*, Andrea Lavezzolo može se, zbog svoje profesionalne ozbiljnosti, kulture i strasti prema svome poslu, smatrati jednim od "patrijarha" talijanskoga stripa.

Rođen je u Parizu 12. prosinca 1905., a u Italiju se vraća nakon što se njegova obitelj nastanila u Liguriji. Počeo je za vlastiti užitak pisati još u osnovnoj školi i njegov je prvi rad u stihovima objavljen 1924. u tršćanskom časopisu *Mondo Femminile*, dok mu je prvi roman, *Slomljeni idol*, ugledao svjetlo dana u časopisu *Romanzo d'Avventure*.

Slijedi suradnja s brojnim časopisima koji objavljuju mnoštvo njegovih novela i romana.

Godine 1936. urednik novina // *Saladino*, Giovanni Tittarosa, nagovara ga da napiše prvu priču u stripu, podučivši ga osnovnim pojmovima scenografije jer naš mladi pisac o tome nije imao ni najmanjeg znanja. Od tada je Lavezzolino pero skoro u cijelosti ostalo u službi stripa, a njegova je bujna mašta i urođena nadarenost započela stvarati likove i likove, od kojih su neki do dana

današnjega ostali kamen temeljac u povijesti talijanskoga stripa.

Tako, 1958. godine stvara *Maloga Rendžera*, čijem se liku gotovo isključivo posvećuje sljedećih petnaest godina. Serijal o *Malome Rendžeru* drugačiji je od uobičajenih western stripova jer, osim «standardnih» tema (napadi na utvrde, borba protiv crvenokožaca, potjera za kradljivcima stoke itd.), uvodi egzotične, čak ezoterične teme kao što su potraga za izgubljenim blagom, besmrtna žena, vječna mladost, tajne sekte, iščezle civilizacije, zagonetna ukazanja. Također se mogu naći i elementi horora i znanstvene fantastike (zombi, vanzemaljci). Nadalje, osobitu pozornost obraća na snažne međusobne odnose među likovima, koji često pokreću radnju. Karakteristični su također intervali između dviju pustolovina, kada opisuje mirnu svakodnevnicu u utvrdi: zajedničke večere, proslave rođendana i promaknuća, neizbježne Chin-Laove vatromete, ljubavne čarke između Clarette i Kita te Rose i Brandya Jima, podlosti Zubatoga Billa i bezazlene smicalice među rendžerima.

Suprotnost besprijetnomome Kitu Telleru jest bizarna figura bivšega kockara Frankiea Bellevana. On je neizlječivo tašt, prevarant bez premca, nespretn, ali u kritičnim situacijama nezamjenjiva potpora *Malome Rendžeru*.

Na kraju treba reći kako je Lavezzola bio perfekcionista gotovo do sitničavosti i stvarao je zaplete u kojima je težio povijesnoj i ambijentalnoj rekonstrukciji raznih situacija. Prvi je koristio tzv. didaskalije, u kojima je čitateljima davao pojašnjenja eventualnih prostornih ili

vremenskih pomaka, te zemljopisne i povijesne opise događaja.

Umro je u Genovi 16. studenoga 1981., a njegovom smo smrću ostali bez velikana talijanskoga stripa, suptilnog tvorca pustolovina.

Kao čovjeka, Lavezzolu krasi stanovitava samoironična crta i nikad nije gubio smisao za duhovitost, katkad prožetu crnim humorom, iako je bio poznato gundalo.



Francesco Gamba

Rođen je u Spezii 15. listopada 1926., ali se u ranoj mladosti preselio k stricu u Milano. Stric je bio drvorezac, vrlo kulturni i profinjniji te je na nećaka prenosio svoje znanje i zainteresirao ga za umjetnost. Francesco počinje slikati pejzaže. Uto završava rat, ali nitko ne razmišlja o kupovanju slika. Osnivaju se, međutim, male izdavačke kuće koje objavljuju stripove i Francesco napušta slikarstvo i okreće se crtanju.

Već 1947. počinje crtati stripove i od tada je stvorio mnoge čuvene likove kao što su Yorga, Pecos Bill, Terry, Rocky Star. Nacrtao je i nekoliko epizoda *Texa* i *Zagora*. Dana 15. lipnja 1958. diljem se Italije prvi put u prodaji stidljivo pojavljuje *Mali Rendžer*, čiji je grafički tvorac

bio Gamba i kojemu se kasnije gotovo sasvim posvetio. Crtao ga je punih dvadeset pet godina. Originalni strip sa stotinjak malih stranica tijekom godina mijenja format i povećava broj stranica, što već iznimno dinamičnog Francesca Gambu tjera na pravi "tour de force". Bio je poznat po svojoj brzini, znao je nacrtati fantastičnih pedeset, čak i šezdeset tabla mjesečno. Također je očito njegovo poznavanje ljudske anatomije i fizionomije, a odlično je crtao i konje, što je od presudne važnosti za crtača western stripova. Izrazita je i njegova duhovitost (Frankie Bellevan i Annie Četiri Pištolja njegova su zamisao) koju je unosio u svoj crtež iako se uglavnom bavio pustolovnim, a ne komičnim stripovima.

Kako Gamba s vremenom nije uspio pratiti ritam izlaženja, počinje uključivati i druge crtače. Na početku je to bio njegov rođak Pietro Gamba. On je oponašao Francescov stil

tako da je crtež bio skoro identičan (Pietro je pripremao crtež u olovci, a zatim bi ga Francesco dovršavao u tušu). Kasnije na crtanju Maloga Rendžera rade Bignotti, Balzano, Ardigo', Merati, Staff di if (Giancarlo Colombo, Pierino Del Prete, Carlo Leone, Luciano Milano, Benito Naselli, Wilson Vieira), Giuseppe Montanari & Ernesto Grassani i Lina Buffolente. Lik, dakle, prolazi kroz ruke mnogih autora koji su već imali osobni stil, ali su se svi, bez velikog napora, uključili u karakteristični i prokušani stilistički kontekst.

I ostali su likovi oko Kita Tellera (Claretta, Frankie, Chin-Lao) doživjeli male preinake u izgledu, ali su ostali uvijek lako prepoznatljivi. To je svakako jedan od razloga tako dugotrajne čitateljske privrženosti Malome Rendžeru.

Sedamnaest godina nakon gašenja Maloga Rendžera, Gamba je s ogromnim zadovoljstvom nacrtao Povratak rendžera.



Franco Donatelli

(Alessandria, 1925. – Milano, 1995.)

Iako nikada nije crtao Maloga Rendžera, Franco je Donatelli dao značajan doprinos ukupnome izgledu ovoga stripa. On je, naime, godinama ilustrirao njegove naslovnice. Naslikane su tehnikom tempere, vrlo su elegantne i zrele. Nisu tipične za stripove, nego podsjećaju na western romane pedesetih godina. Donatelli je, za razliku od Gambe, veću važnost pridavao sceni nego liku.

Iz knjige LA STORIA, GLI AFFETTI, L'AVVENTURA
Stefano Mercuri





vangogh stripovi

ISBN 978-953-7471-17-0



9 789537 471170